



**WACKER
NEUSON**

5200009370	111
07.2015	

**Mobile Generators
Mobile Generatoren
Generadores Móviles
Groupes électrogènes**

G 25

**Parts Book
Ersatzteile
Lista de Repuestos
Liste de Pièces de Rechange**

www.wackerneuson.com

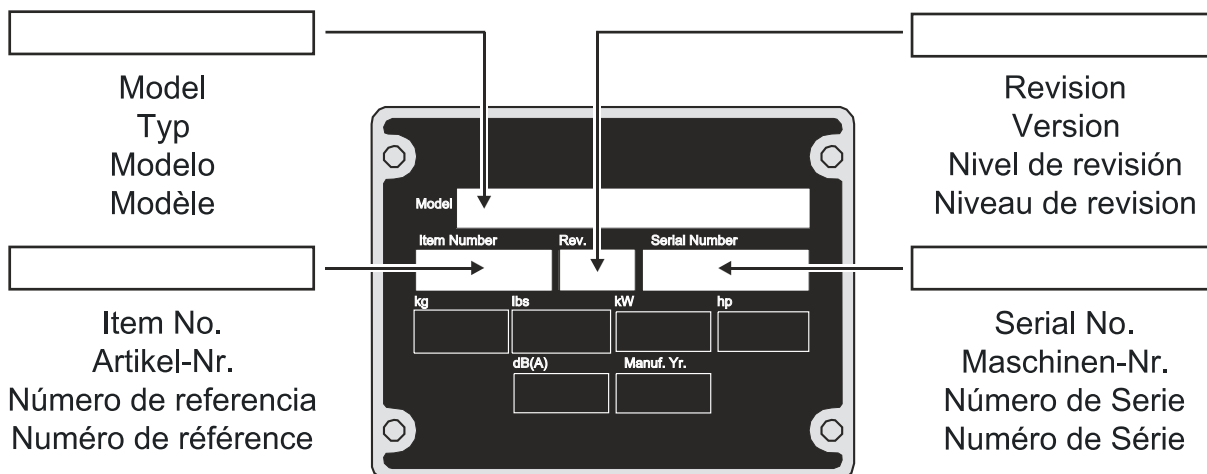
A nameplate listing the Model Number, Item Number, Revision, and Serial Number is attached to each unit. Please record the information found on this plate so it will be available should the nameplate become lost or damaged. When ordering parts or requesting service information, you will always be asked to specify the model, item number, revision number, and serial number of the unit.

Ein Typenschild mit Typ, Artikelnummer, Version und Maschinen-Nummer ist an jedem Gerät angebracht. Die Daten von diesem Schild bitte notieren, damit sie auch bei Verlust oder Beschädigung des Schildes noch vorhanden sind. Der Typ, die Artikel-Nummer, die Versions- Nummer und die Maschinen-Nummer sind bei der Ersatzteilbestellung oder Nachfragen bezüglich Service-Informationen stets erforderlich.

Una placa de identificación con el modelo, número de referencia, nivel de revisión y número de serie ha sido añadida en cada máquina. Favor de anotar los datos en la placa en caso de que la placa de identificación sea destruida o perdida. En todos los pedidos para repuestos necesita siempre el modelo, el número de referencia, el nivel de revisión y el número de serie de la máquina en cuestión.

Une plaque signalétique mentionnant le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série est fixée sur chaque machine. Veuillez noter les informations relevées sur cette plaque de façon à ce qu'elles soient toujours disponibles si la plaque signalétique venait à être perdue ou endommagée. Lorsque vous commandez des pièces détachées ou vous sollicitez des informations après-vente, on vous demandera toujours de préciser le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série de la machine.

***My machine's numbers are / Die Nummern meines Gerätes sind /
 Los números de mi máquina son / Les numéros de ma machine son :***



Part Numbers appearing in boldface type are recommended spare parts. This means that these parts are subject to wear under normal operating conditions and may require periodic service or replacement. It is recommended that these items be stocked to meet the expected service requirements of this model. Actual stocking quantities of these and other parts used in more extensive repairs will depend on the service practices of each customer.

Bei den in den Ersatzteillisten fettgedruckten Nummern handelt es sich um empfohlene Ersatzteile. Dies bedeutet, daß diese Teile bei normalen Anwendungsbedingungen natürlicher Abnutzung ausgesetzt sind und gelegentlich ersetzt oder überarbeitet werden müssen. Es wird geraten, diese Teile auf Lager bereit zu haben, um für Service-Arbeiten an diesem Gerät vorbereitet zu sein. Lagerbestände für diese und andere Teile, welche für ausgiebigere Reparaturarbeiten benötigt werden, können je nach Service-Gewohnheiten der einzelnen Kunden variieren.

Los números de partes en negritas en las Listas Ilustradas de Partes son los repuestos recomendados, ésto quiere decir que estas partes se desgastarán bajo circunstancias de funcionamiento normales y pueden requerir servicio periódico o su reemplazo. Se recomienda que el cliente mantenga un abastecimiento adecuado de estas partes para poder satisfacer la demanda requerida por el servicio a la máquina. La cantidad de repuestos que el cliente necesitará para reparaciones dependerá de la póliza de servicio de cada cliente.

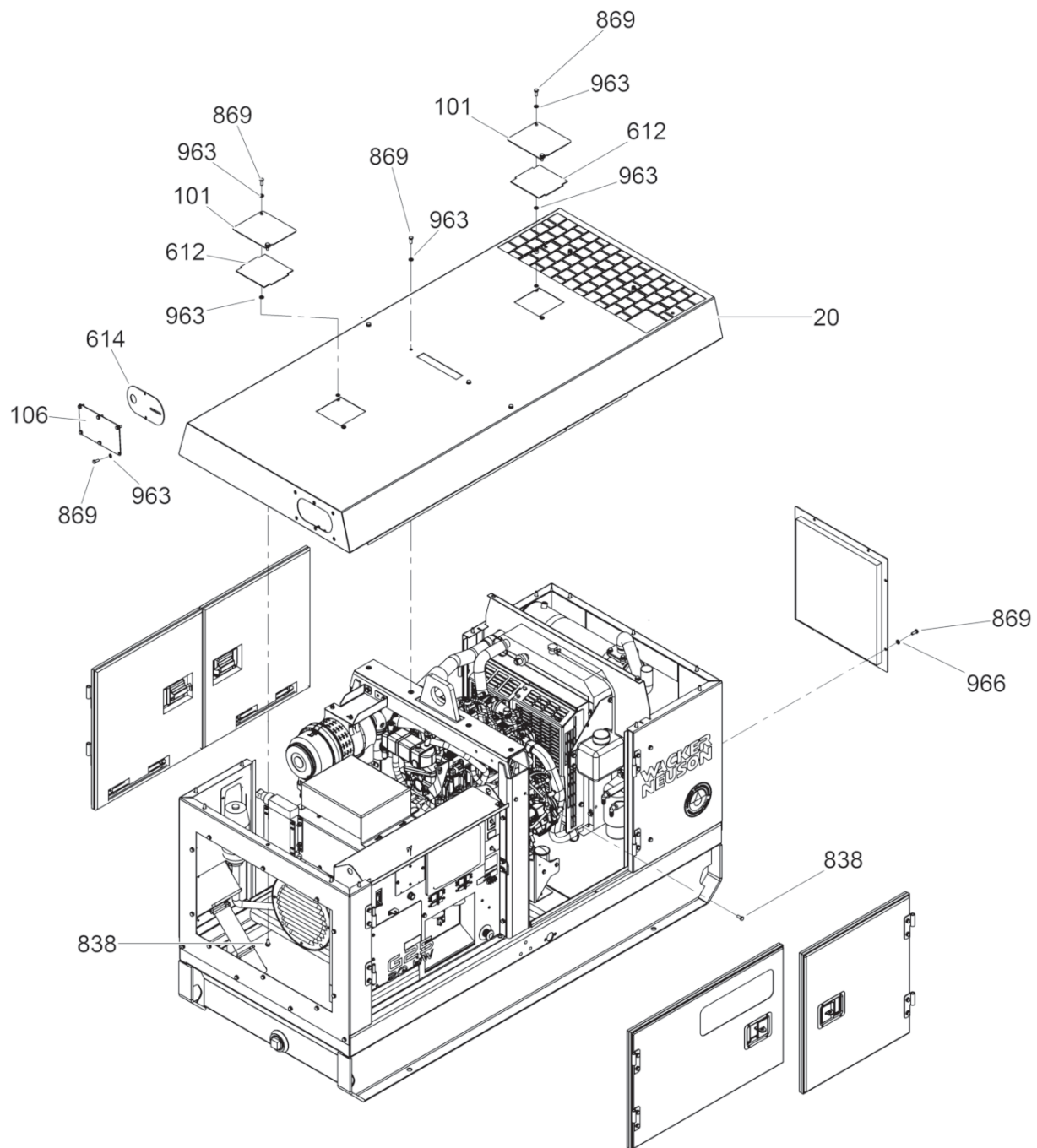
Les numéros de pièces imprimés en caractères gras dans les Listes des Pièces Détachées de ce manuel sont les pièces détachées recommandées par la Wacker. Cela veut dire que ces pièces sont sujettes à usure dans des conditions de travail normales et peuvent nécessiter de l'entretien ou leur remplacement. Nous recommandons que vous disposez d'un stock de ces pièces pour pouvoir satisfaire la demande d'entretien de cette machine. Le client doit décider lui-même de la quantité exacte de pièces de rechange qu'il disposera dans ses stocks.

Sheet Metal Assembly Blechaufbau Conjunto Planchas de Metal Plaques de métal	8
Front Enclosure/Radiator Gehäuse vorne / Kühler Caja delantera / Radiador Carter de front / Radiateur	10
Rear Enclosure w/Fuel Fill Gehäuse (hinten) mit Kraftstofffüller Caja (de atrás) con llenador de combustible Carter (arrière) avec rempliss	14
Rear Left Door Linke Tür Hinten Puerta Trasera Izquierda Porte-d'Arrière Gauche	16
Right Front Door Rechte Tür Vorne Puerta Delantera Derecha Porte de Front/Droite	18
Front Left Door Linke Tür Vorne Puerta Delantera Izquierda Porte de Front/Gauche	20
Right Rear Door Rechte Tür Hinten Puerta Trasera Derecha Porte d'Arrière/Droite	22
Control Box Cpl. Schaltkasten kpl. Caja de control compl. Boîtier des commandes compl.	24
Control Panel Cpl. Schalttafel kpl. Panel de mando compl. Tableau de commande compl.	28
Control Box/Lug Box cpl. Kontrollkasten/Anschluss Anlage Caja de Control/Conjunto Cajade Conexiones Boîtier de Commande/Boîte de C	32
Voltage Regulator Spannungsregler Regulador de Voltaje Régulateur de Tension	34
Voltage Selector Switch Box Schaltkasten Caja del Interruptor Coffret Électrique	36
Radiator Hoses Kühlerschläuche Mangueras del radiador Tuyaux du radiateur	38
Lifting eye/Muffler Hebeöse / Auspufftopf Punto de izaje / Silenciador Anneau de levage / Pot d'échapp	42

Indice

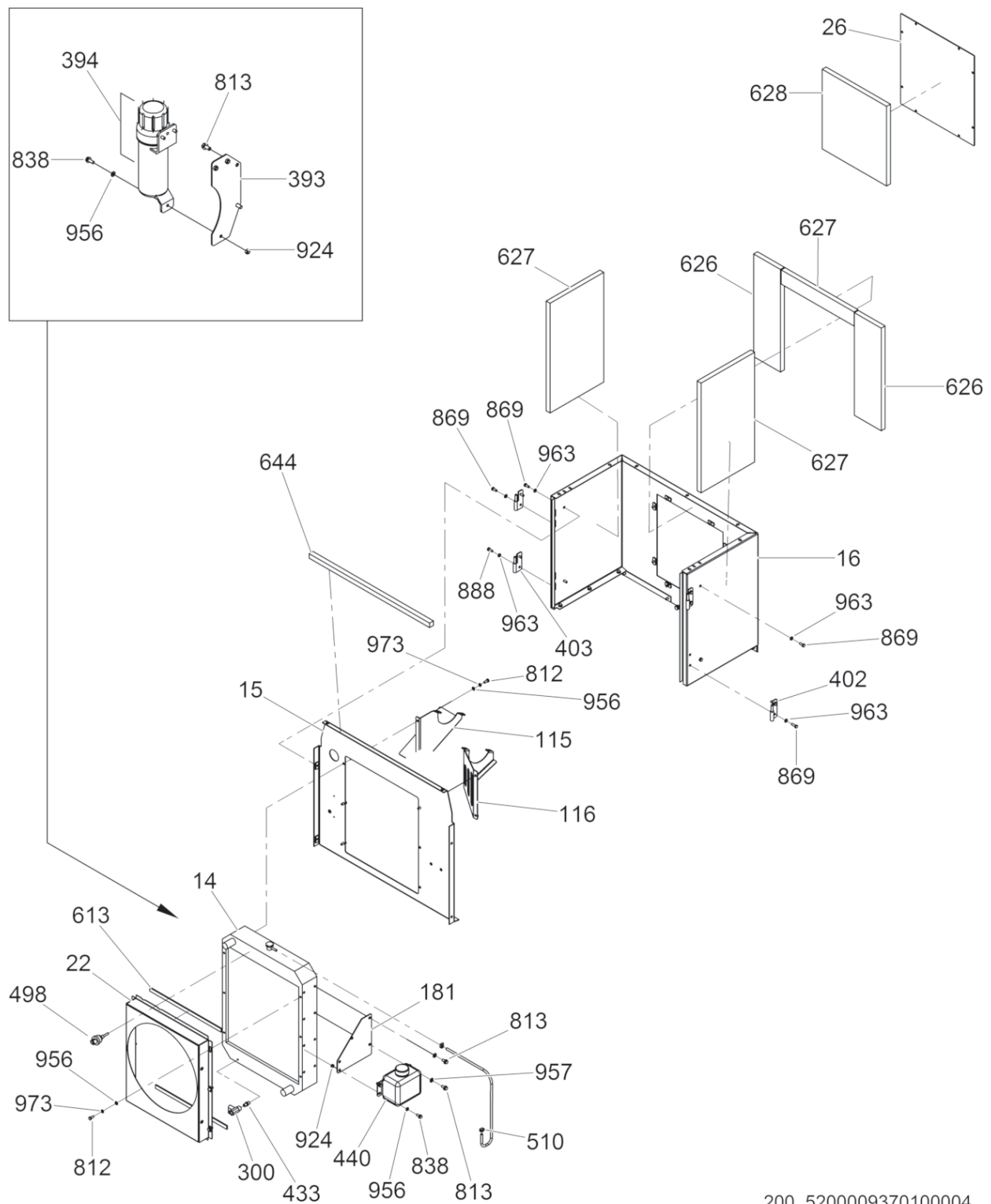
Table des matières

Engine cpl. Motor kpl. Motor compl. Moteur compl.	46
Generator Mount cpl. Teile für Montage des Generators Piezas para Montaje del Generador Pièces pour Montage du Générat	48
Skid/Fuel Tank cpl. Palette/Kraftstofftank kpl. Paleta/Depósito de combustible cpl. Patin/Réservoir de carburant c	50
Fuel Lines/Battery Batterie Batería Batterie	52
Labels-Schematic Schaltpläne-Aufkleber Calcomanías de esquema Autocollants de schéma	54
Labels-Diagnostic Diagnose-Aufkleber Calcomanías de diagnóstico Autocollants de diagnostic	56
Safety Labels Sicherheitsaufkleber Calcomanías de Advertencias Autocollants de Sécurité	58
Labels Aufkleber Calcomanías Autocollants	60
Engine Service Parts Motor-Ersatzteile Repuestos de Motor Pièces Détachées du Moteur	62



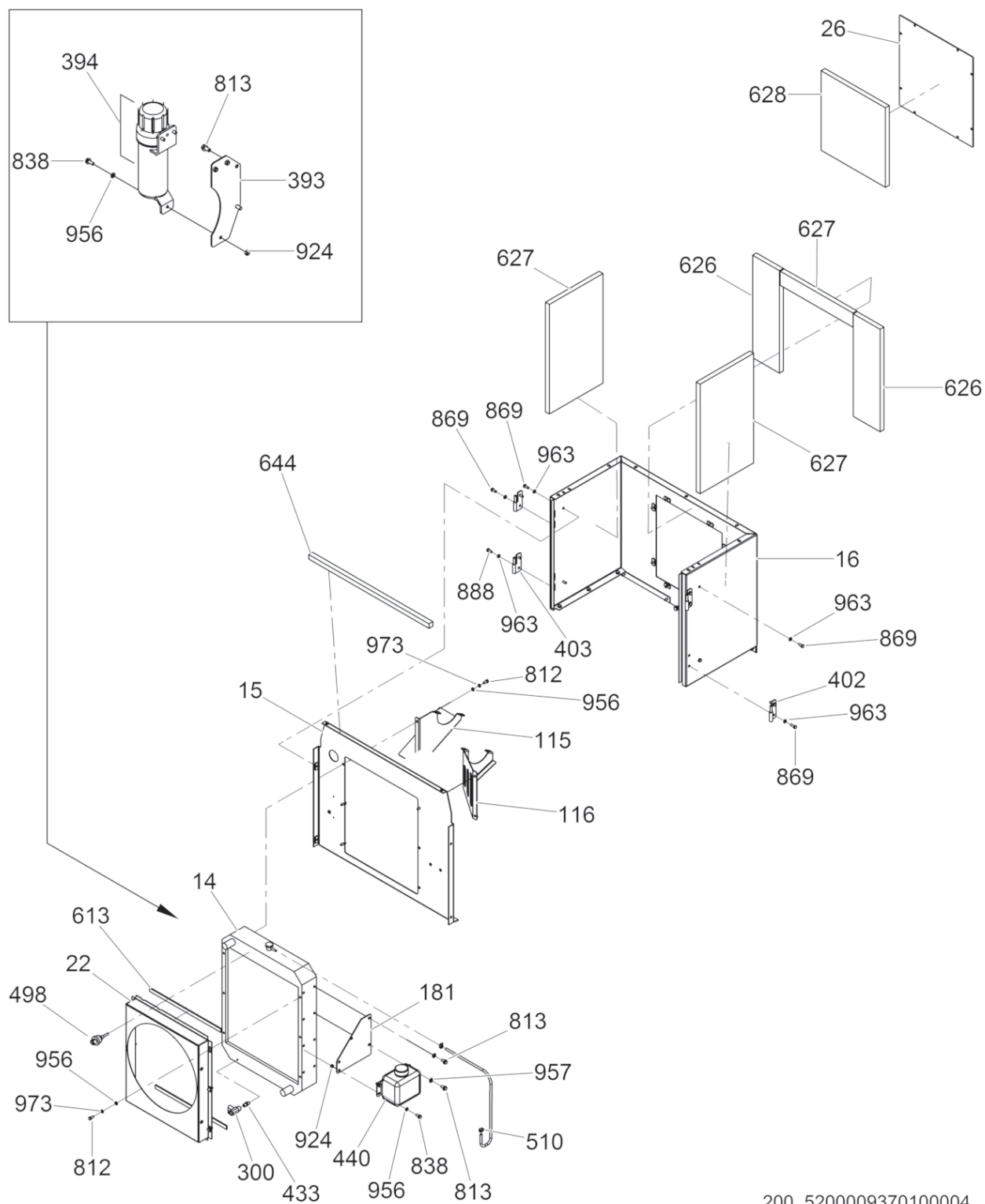
200_5200009370111015

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
20	5200022783	1	Roof panel Dachbeplankung	Panel de techo Recouvrement de toit		
101	0157244	2	Panel Panel	Panel Tableau		
106	5100015108	1	Cover panel Abdeckungs-Panel	Panel de cubierta Panneau protecteur		
612	0158849	2	Gasket Dichtung	Junta Joint		
614	5100015120	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
838	0028404	17	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
869	0158897	16	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20	
963	0158899	8	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	
966	0160626	8	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	M8	



200_5200009370100004

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
14	0153732	1	Radiator cpl. Kühler kpl.	Radiador compl. Radiateur compl.		
15	5200009382	1	Bulkhead panel Rahmenpanel	Panel de chasis Tableau de châssis		
16	0182271	1	Front panel Blechtafel vorne	Panel delantero Tableau d'avant		
22	5200009384	1	Fan shroud panel Gebläseverkleidung	Panel de cubierta Tableau de boîtier		
26	0157240	1	Front panel Blechtafel vorne	Panel delantero Tableau d'avant		
115	0159141	1	Muffler bracket Konsole-Auspufftopf	Ménsula-Silenciador Support-Pot d'échappement	254	
116	0162883	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
181	0162883	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
300	0154305	1	Ball valve Kugelhahn	Válvula de bola Robinet à boisseau sphérique		
393	5200017604	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
394	5200008089	1	Manual holder Handbuchhalter	Soporte manual Support de manuel		
402	0164972	2	Hinge pin Abstandstift	Pasador distanciadora Goupille d'écartement		
403	0164970	2	Hinge pin Abstandstift	Pasador distanciadora Goupille d'écartement		
433	0155395	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	1/4 NPT x 1/2 NPT	
440	0155240	1	Bottle Flasche	Botella Bouteille	2qt	
498	0159429	1	Sensor Sensoreinheit	Unidad de alerta Capteur		
510	0028707	2	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	0,21-0,63	
624	0164218	1	Insulator-exhaust comp., front Isolator des Auspuffkastens (vorne)	Aislador de caja de escape (delantero) Isolant de boîte d'échappement		
626	0164220	2	Insulator-exhaust comp., front Isolator des Auspuffkastens (vorne)	Aislador de caja de escape (delantero) Isolant de boîte d'échappement		
627	0164221	2	Insulator-exhaust comp., side Isolator des Auspuffkastens (seitlich)	Aislador de caja de escape (lateral) Isolant de boîte d'échappement		
628	0164222	1	Insulator-exhaust comp., above door Isolator des Auspuffkastens (über der Tür)	Aislador de caja de escape (sobre la puerta) Isolant de boîte d'échappement		
644	0178333	1	Insulator Isolator	Aislador Isolant		
812	0155391	12	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	5/16-18 x 3/4in	
813	0155392	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	3/8-16 x 3/4in	

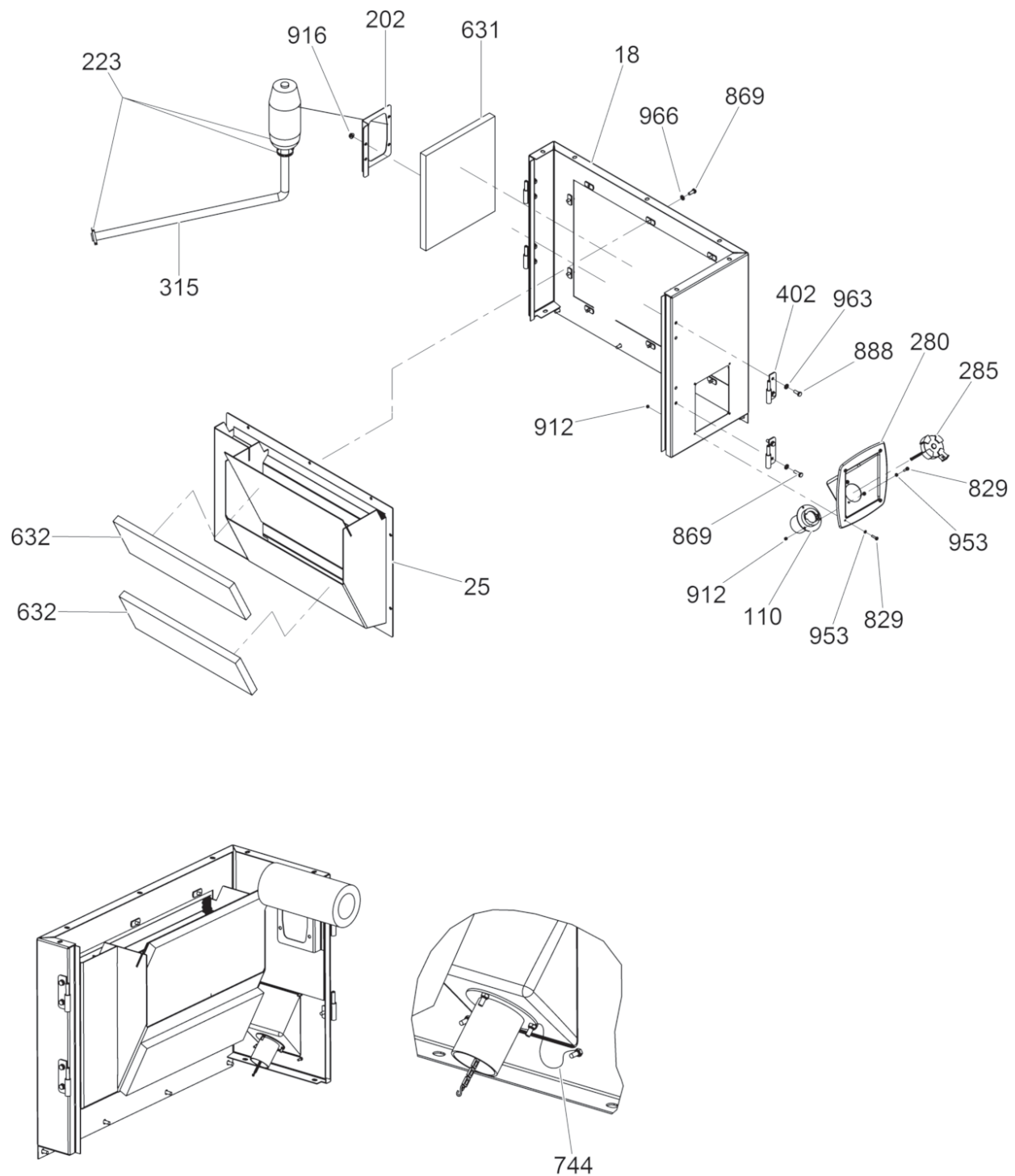


200_5200009370100004

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
838	0028404	5	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
869	0158897	8	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20	
888	0161194	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M8 x 25	
924	0010367	5	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M8	DIN985
956	0010622	17	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	8	ISO7090
957	0010621	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	10	ISO7090
963	0158899	8	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	
973	0012397	12	Lock washer Federring	Arandela elástica Rondelle de ressort	A8	DIN127

Rear Enclosure w/Fuel Fill
Gehäuse (hinten) mit Kraftstofffüller
Caja (de atrás) con llenador de combustible
Carter (arrière) avec rempliss

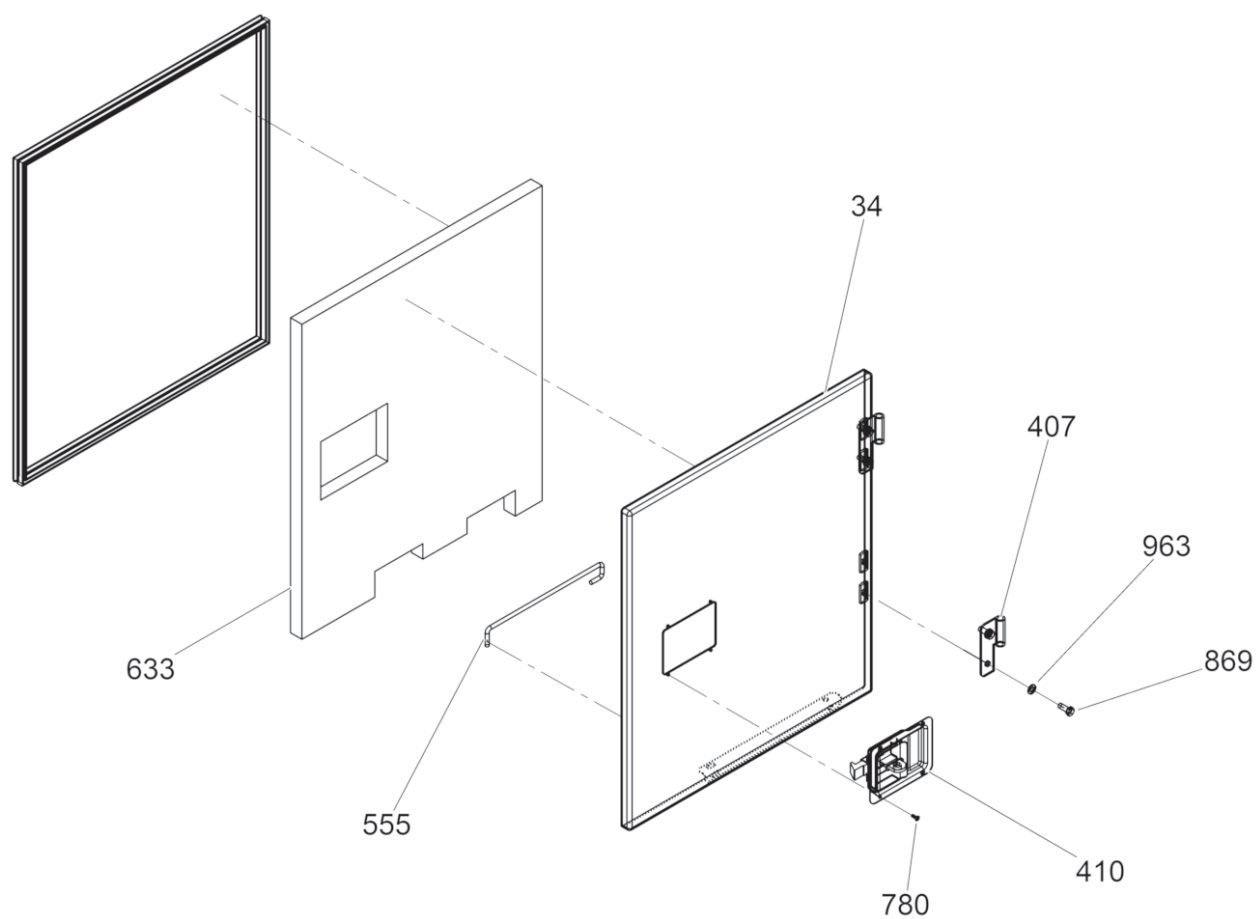
G 25



200_5200009370100005

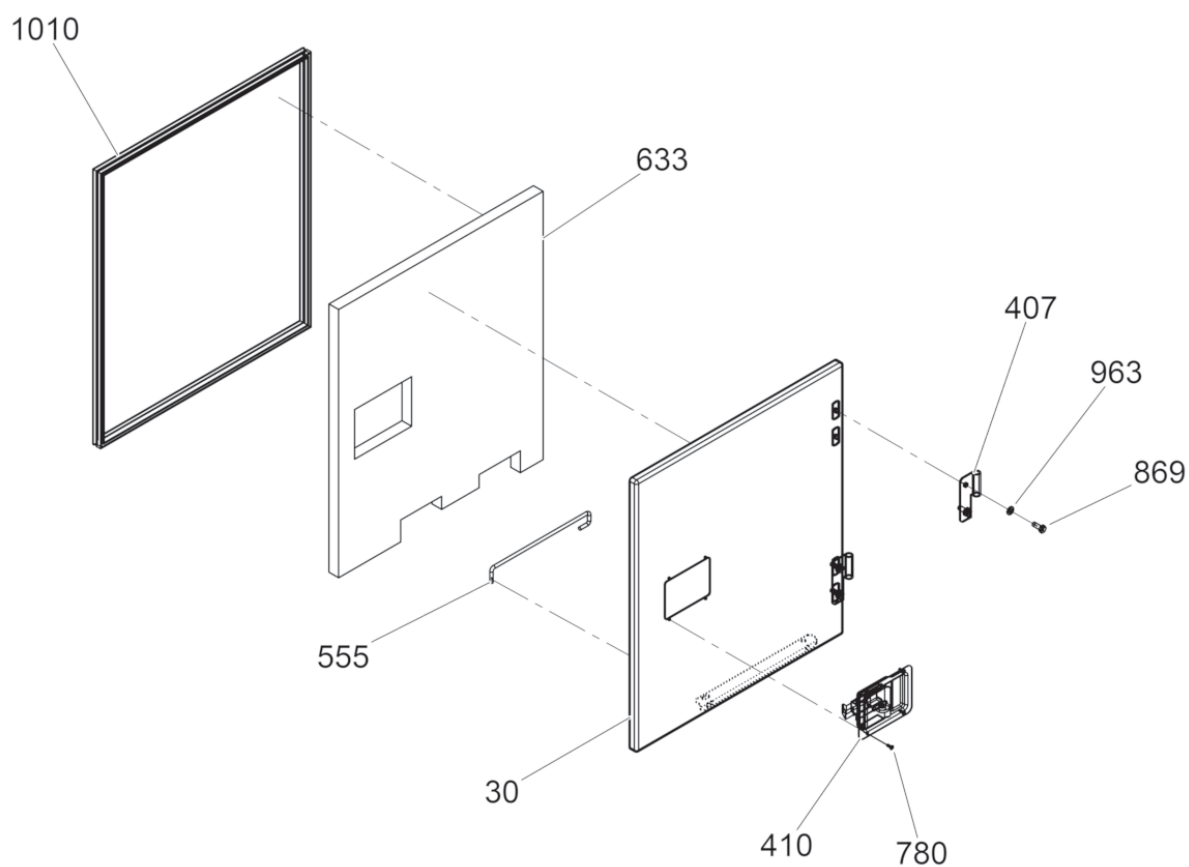
Rear Enclosure w/Fuel Fill
Gehäuse (hinten) mit Kraftstofffüller
Caja (de atrás) con llenador de combustible
Carter (arrière) avec rempliss

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
18	5200013859	1	Panel, back Panel, Rückwand	Panel posterior Panneau, arrière		
25	5200013860	1	Rear access panel Abdeckpanel (hinten)	Panel de acceso (de atrás) Tableau à accès (arrière)		
110	0153013	1	Filler tube Füllrohr	Tubo de llenado Tube de remplisseur		
202	0159017	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
223	0155186	1	Vent valve Entlüftungsventil	Válvula del respiradero Soupape de sortie d'air		
280	0153002	1	Fuel fill port Kraftstofffüllöffnung	Orificio de relleno de combustible Port de remplisseur de carbura		
285	0153424	1	Fuel fill cap Kraftstofftankdeckel	Tapa del tanque de combustible Chapeau de réservoir à essence	M4 x 14	
315	5200004732	1	Fuel Hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant		
402	0164972	2	Hinge pin Abstandstift	Pasador distanciadora Goupille d'écartement		
631	0164225	1	Insulator-corner, fuel fill Isolator-Kraftstoff-Füller Eckwand	Aislador-esquina boca de llenado combustible Isolant-console à équerre - re		
632	0164226	2	Insulator-duct, rear Isolator-Röhrenleitung (hinten)	Aislador del tubo (de atrás) Isolant de tuyauterie (arrière)		
744	5200013415	1	Wire-ground Erdungsdraht	Alambre a tierra Fil de masse		
829	0154517	7	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 20	
869	0158897	12	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20	
888	0161194	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M8 x 25	
912	0010369	3	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M5	DIN985
953	0010625	7	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	5	ISO7089
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	
966	0160626	8	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	M8	



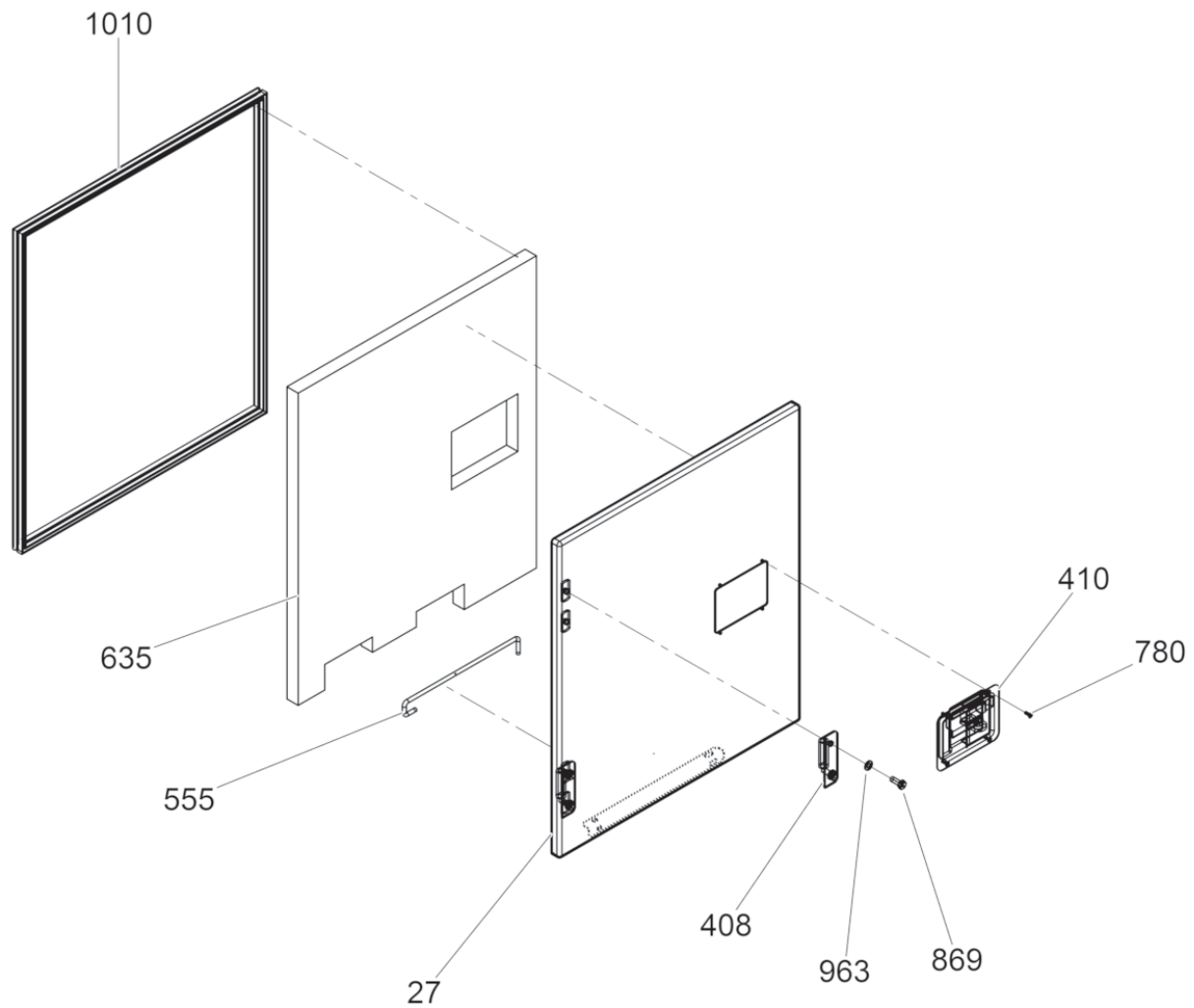
200_5200009370100006

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
34	0182275	1	Left rear door Links tür hinten	Puerta trasera izquierdo Porte d'Arrière/gauche		
407	0164973	2	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
410	0158862	1	Door latch Türverriegelung	Aldaba de puerta Loquet de porte		
555	0153022	1	Door prop Türstütze	Apoyo de puerta Appui de porte		
633	0164227	1	Insulator-door, rear left Isolator der Tür (hinten, links)	Aislador de puerta (de atrás, izquierda) Isolant de porte (arrière, gau)		
780	0176346	4	Rivet Niet	Remache Rivet	0,16 x 0,42in	
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20	
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	
1020	0159372	1	Trim seal Profilgummi	Moldura Garniture		



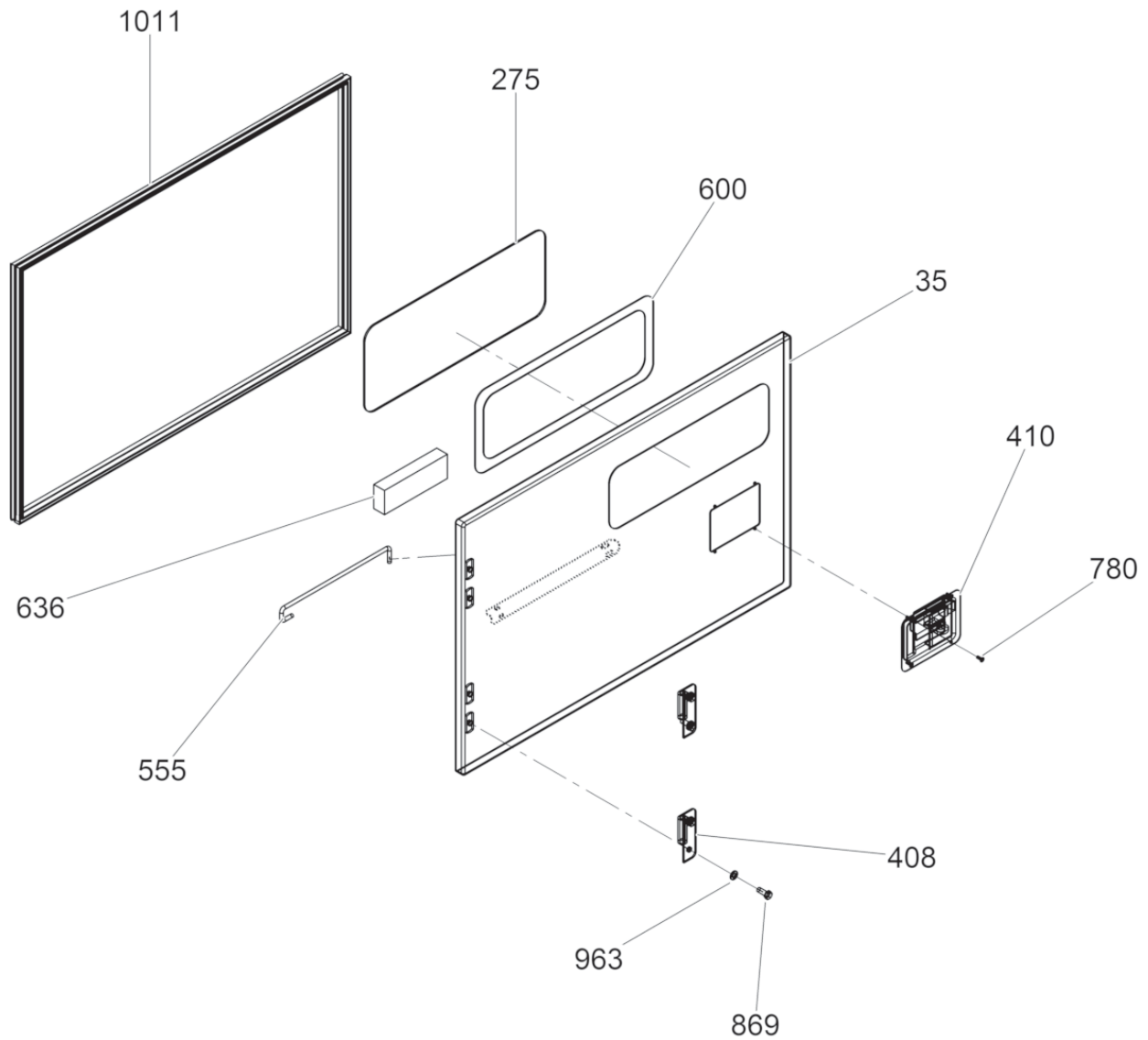
200_5200009370100007

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
30	0182273	1	Right front door Tür-rechts vorne	Puerta derecha y delantera Porte droite et d'avant		
407	0164973	2	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
410	0158862	1	Door latch Türverriegelung	Aldaba de puerta Loquet de porte		
555	0153022	1	Door prop Türstütze	Apoyo de puerta Appui de porte		
633	0164227	1	Insulator-door, rear left Isolator der Tür (hinten, links)	Aislador de puerta (de atrás, izquierda) Isolant de porte (arrière, gau)		
780	0176346	4	Rivet Niet	Remache Rivet	0,16 x 0,42in	
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20	
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	
1020	0159372	1	Trim seal Profilgummi	Moldura Garniture		



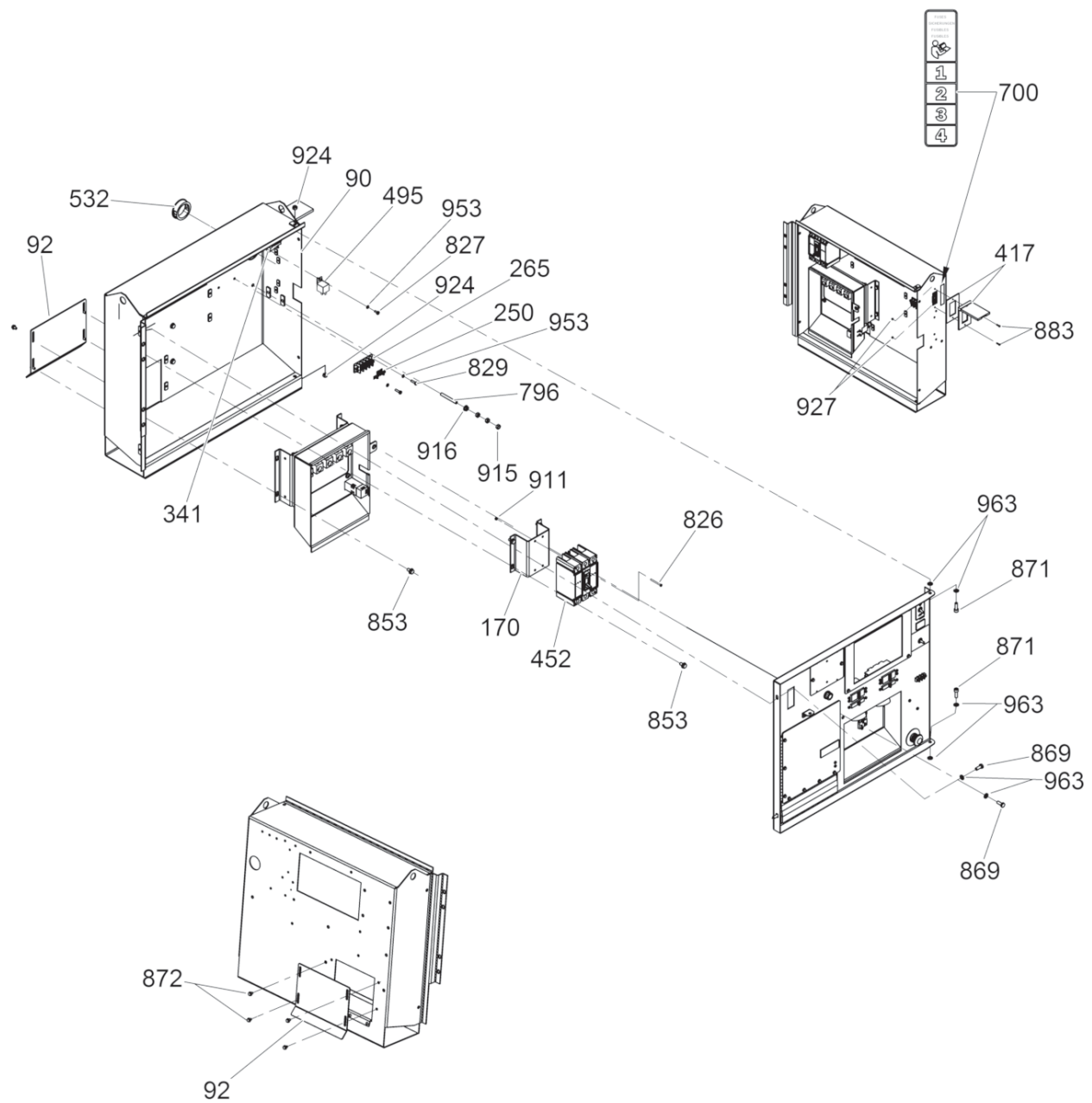
200_5200009370100008

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
27	0182276	1	Left front door Tür-links vorne	Puerta delantero izquierdo Porte avant gauche		
408	0164971	2	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
410	0158862	1	Door latch Türverriegelung	Aldaba de puerta Loquet de porte		
555	0153022	1	Door prop Türstütze	Apoyo de puerta Appui de porte		
635	0164229	1	Insulator-door, front left Isolator der Tür (vorne, links)	Aislador de puerta (delantero, izquierda) Isolant de porte (d'avant, gau		
780	0176346	4	Rivet Niet	Remache Rivet	0,16 x 0,42in	
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20	
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	
1020	0159372	1	Trim seal Profilgummi	Moldura Garniture		



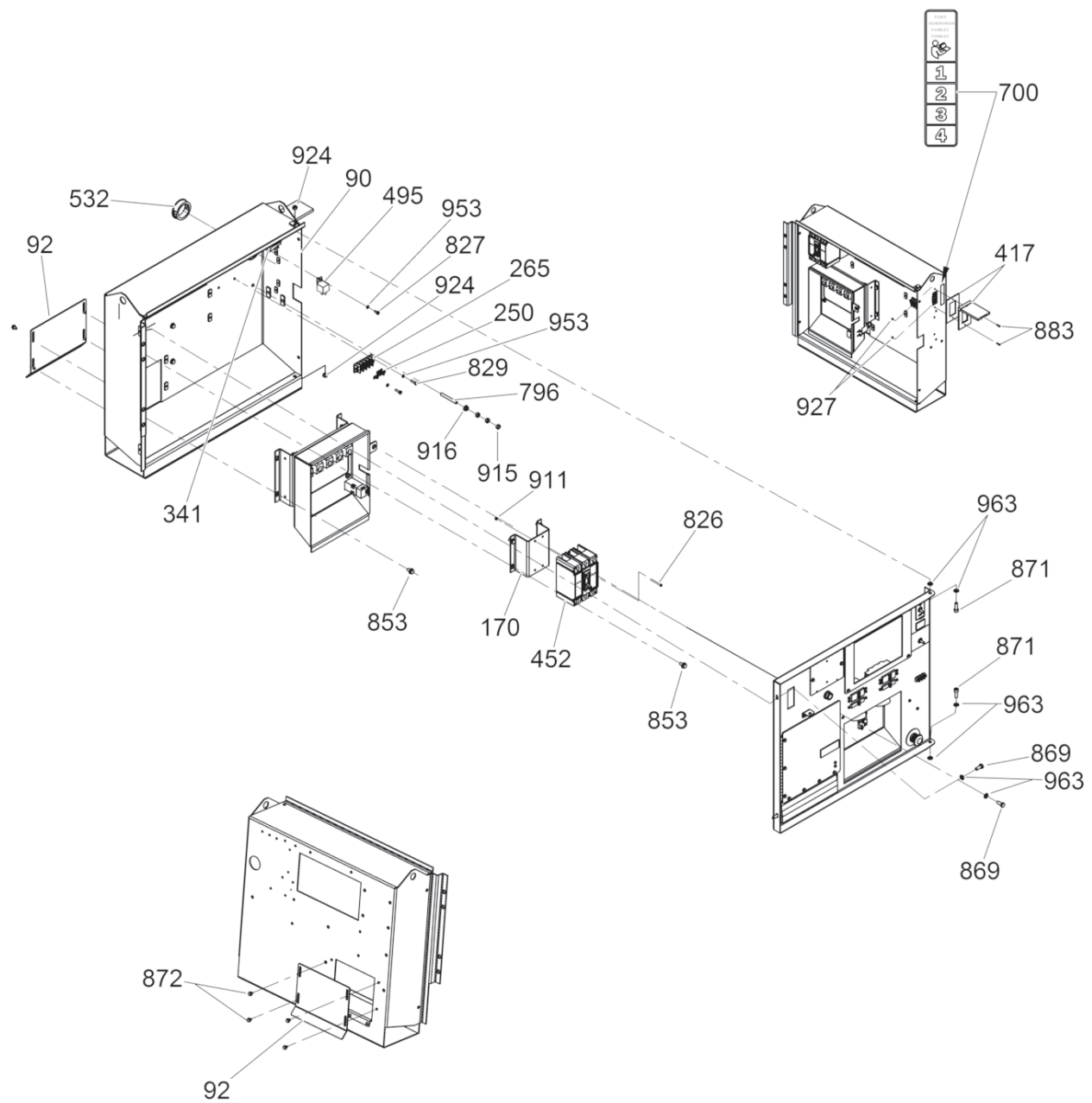
200_5200009370100009

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
35	0177350	1	Control door Schaltkastentür	Puerta de la caja de control Porte du boîtier de commande		
275	0176325	1	Window Fenster	Ventana Fenêtre		
408	0164971	2	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
410	0158862	1	Door latch Türverriegelung	Aldaba de puerta Loquet de porte		
555	0153022	1	Door prop Türstütze	Apoyo de puerta Appui de porte		
600	0176326	1	Window gasket Fensterdichtung	Empaque de ventana Joint de fenêtre		
636	0164245	1	Insulator-control door prop Isolator der Schalttafeltürstütze	Aislador del apoyo de puerta del tablero de mando Isolant de l'appui de porte du		
780	0176346	4	Rivet Niet	Remache Rivet	0,16 x 0,42in	
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20	
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	
1021	0159371	1	Trim seal Profilgummi	Moldura Garniture		



200_5200009370100081

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
90	0176128	1	Control box Schaltkasten	Caja de control Boîtier des commandes		
92	0163877	1	Access cover Abdeckplatte	Tapa de acceso Couvercle à accès		
170	0158007	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
250	0158843	3	Terminal Anschlußklemme	Terminal de conexión Borne d'attache		
265	0158844	1	Terminal block Anschlussblock	Bloque terminal Borne serre-fils		
341	5200013856	1	Wiring harness, D.C. Kabelbaum, DC	Conjunto de cables, c.d. Harnais de câbles électriques,		
417	0160588	1	Cover plate Deckplatte	Placa de cubierta Couvercle de protection		
452	0153049	1	Circuit breaker Unterbrecher	Interruptor de circuito Coupe-circuit	70A	
495	0154386	1	Relay w/diode Relais mit diode	Relai con diodo Relais avec rectificateur	50A, 12V	
532	0153093	1	Bushing Buchse	Buje Douille	2,50 OD x 2,00in ID	
700	0158870	1	Label-control panel Aufkleber-Schalttafel	Calcomania-Tablero de mando Autocollant-Tableau de command		
796	0171214	3	Stud Gewindebolzen	Perno prisionero Goujon	M8 x 80	
826	0155251	4	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M4 x 45	
827	0154515	4	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 12	
829	0154517	2	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 20	
853	0157021	8	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschsraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 14 25Nm/18ft.lbs	
869	0158897	3	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20	
871	0051543	2	Socket head cap screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M8 x 25 41Nm/30ft.lbs	
872	0073164	4	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschsraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M6 x 10 10Nm/7ft.lbs	
883	0110485	2	Screw Schraube	Tornilloatado Vis	M3 x 16	
911	0010370	4	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M4	DIN985
915	0010805	5	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M8	ISO4035
916	0030066	1	Locknut Sechskantmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
924	0010367	2	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M8	DIN985
927	0086710	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M3	DIN985

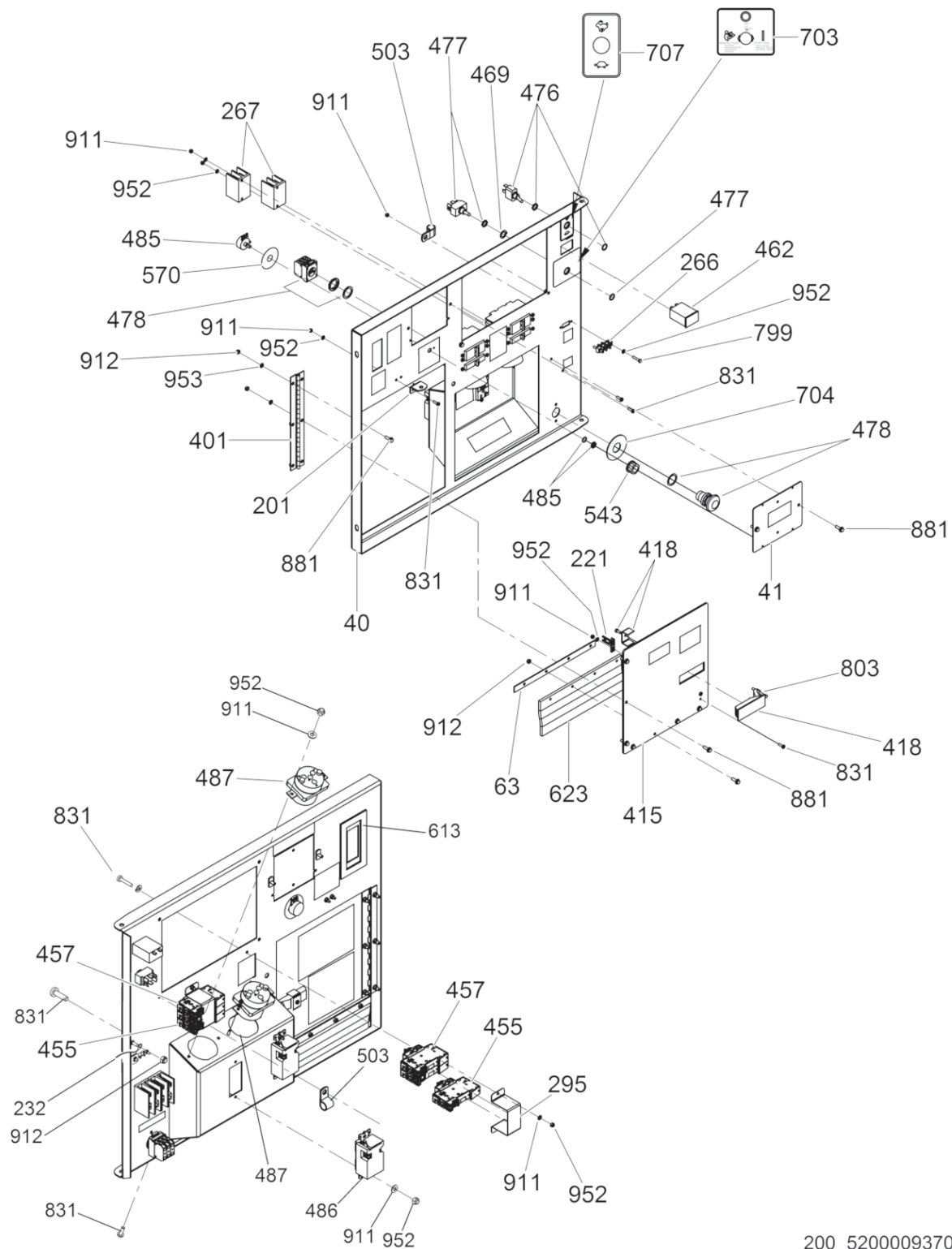


200_5200009370100081

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
953	0010625	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	5	ISO7089
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	

**Control Panel Cpl.
Schalttafel kpl.
Panel de mando compl.
Tableau de commande compl.**

G 25

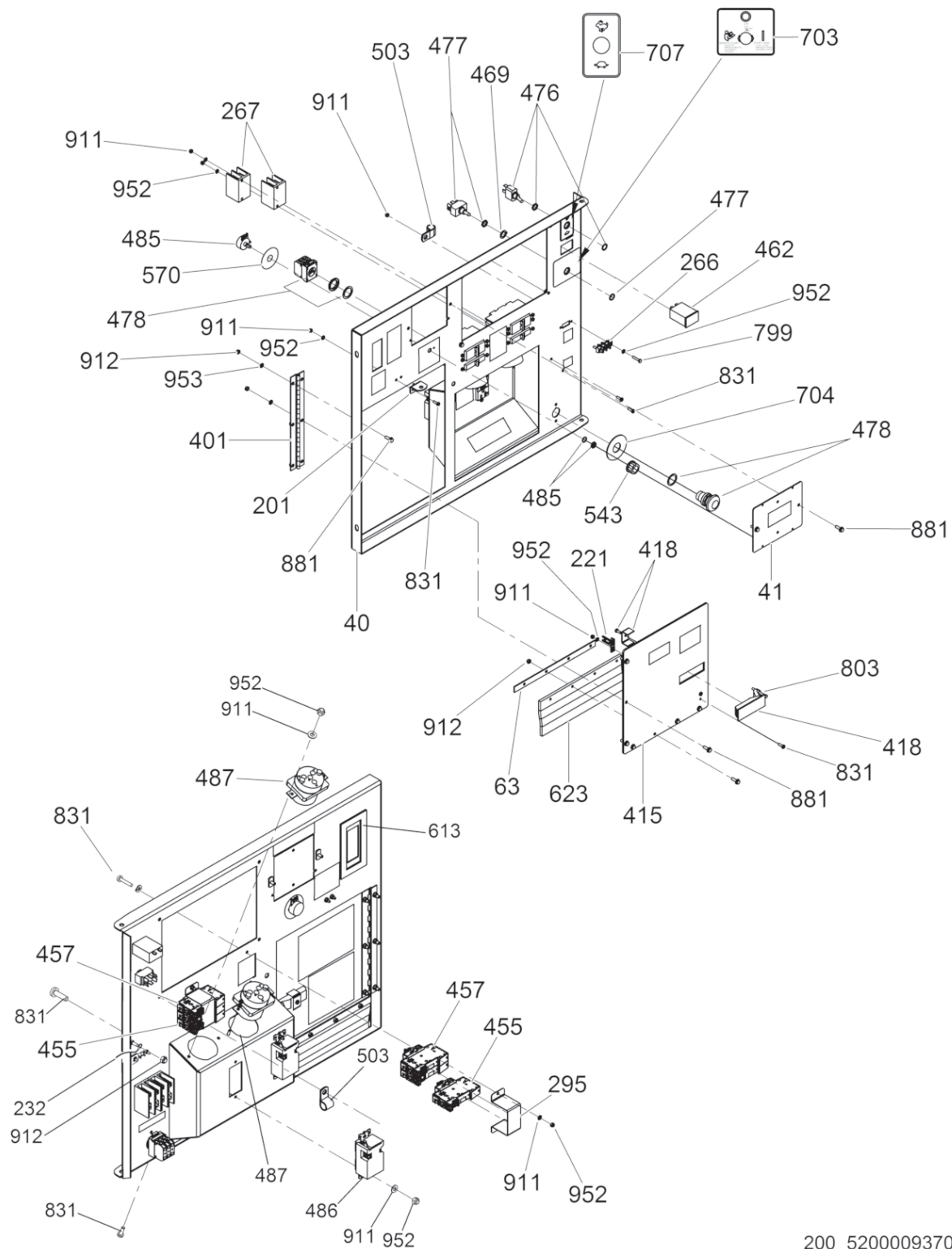


200_5200009370105082

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
40	5200023015	1	Control panel Schalttafel	Tablero de mando Tableau de commande		
41	0176127	1	Plate Platte	Placa Plaque		
63	0160589	1	Retaining plate Lagerplatte	Placa de retención Plaque d'arrêt		
201	0158903	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
221	0153080	1	Lockout switch key Schlüssel für Aussperrungsschalter	Llave para interruptor de cierre eléctrico Clé pour interrupteur de contr		
266	0159130	1	Terminal block Anschlussblock	Bloque terminal Borne serre-fils		
267	0158783	2	Terminal block Anschlussblock	Bloque terminal Borne serre-fils	2 x 4	
295	5200023016	1	Bracket cpl. Konsole kpl.	Soporte compl. Support compl.		
401	0158696	1	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
415	0171449	1	Lug box panel Anschlusspanel	Panel de terminales de conexión Tableau de coses terminales		
418	0158784	1	Latch Verriegelung	Aldaba Loquet		
455	5200023000	2	Circuit breaker Unterbrecher	Interruptor de circuito Coupe-circuit	20A	
457	5200023001	2	Circuit breaker Unterbrecher	Interruptor de circuito Coupe-circuit	50A	
462	0174668	1	Hour meter Stundenzähler	Horometro Compteur horaire		
469	5200007144	1	Washer-Switch mount Scheibe-Schaltermodul	Arandela-Módulo del interruptor Rondelle-Module de l'interrupt		
476	5200004728	1	Toggle switch Kipphebelschalter	Interruptor de volquete Interrupteur de bascule		
477	0176123	1	Toggle switch Kipphebelschalter	Interruptor de volquete Interrupteur de bascule		
478	0165439	1	Push button switch Druckknopfschalter	Interruptor de botón Interrupteur à poussoir		
485	0177752	1	Wiring harness Kabelbaum	Conjunto de cables Harnais de câbles électriques		
486	0089774	2	Receptacle (socket) Steckdose	Tomacorriente Prise de courant	20A	
487	0153277	2	Receptacle Steckdose	Tomacorriente Prise de courant	50A	
503	0153746	2	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
543	0183016	1	Knob Griff	Empuñadura Poignée		
570	0153523	1	Guard Schutz	Protector Protection		
613	0160647	1	Seal Dichtung	Empaque Joint		

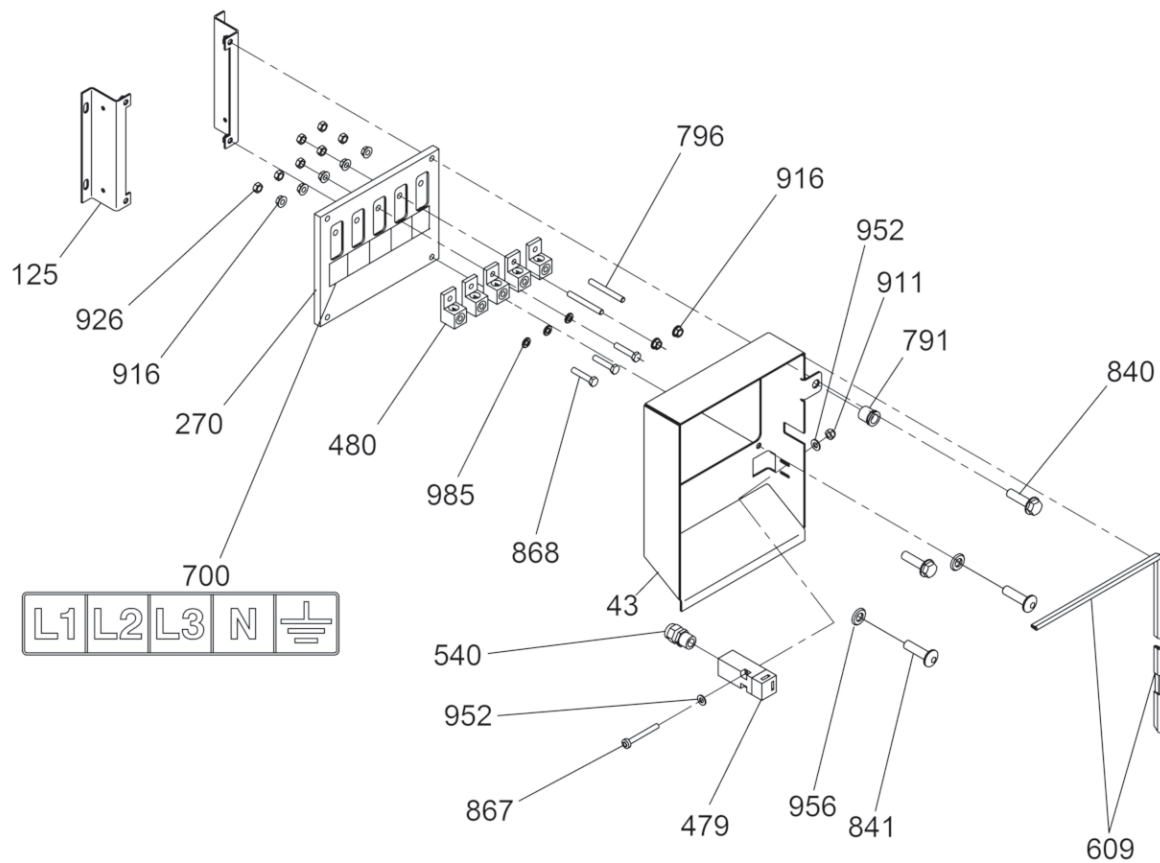
**Control Panel Cpl.
Schalttafel kpl.
Panel de mando compl.
Tableau de commande compl.**

G 25



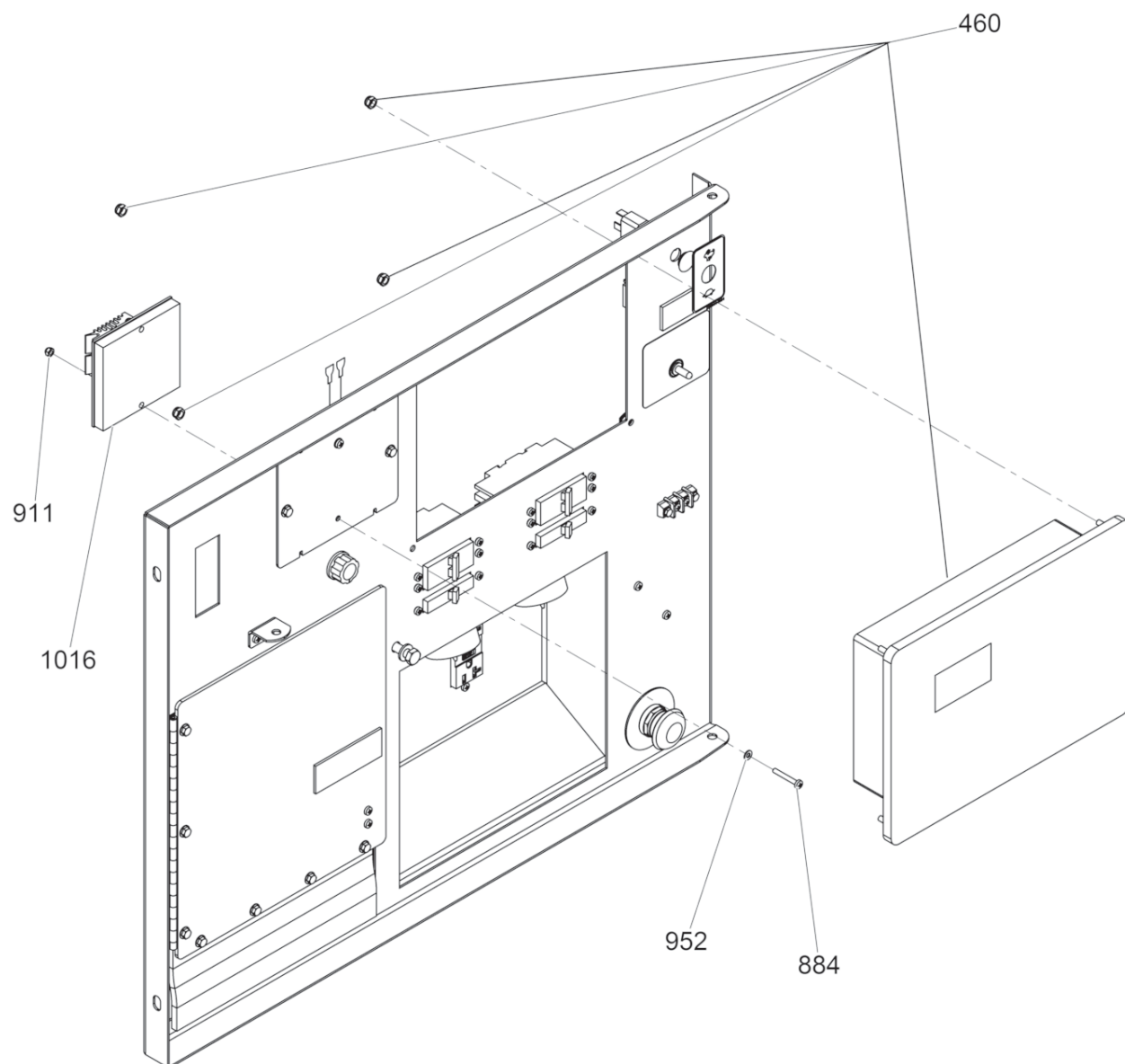
200_5200009370105082

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
623	0159152	1	Guard Schutz	Protector Protection		
703	0177693	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
704	0155460	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
707	5200004854	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
799	0011486	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M4 x 20 3Nm/2ft.lbs	
803	0160599	1	Screw Schraube	Tornillo Vis		
806	0154513	12	Screw Schraube	Tornillo Vis	6-32 x .750	
831	0110405	14	Screw Schraube	Tornillo Vis	M4 x 14	
881	0159811	12	Screw Schraube	Tornillo Vis	M5 x 16	
911	0010370	16	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M4	DIN985
912	0010369	11	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M5	DIN985
952	0010628	16	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	4	ISO7089
953	0010625	6	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	5	ISO7089
971	0154532	12	Lock washer Federring	Arandela elástica Rondelle de ressort	M3,5	



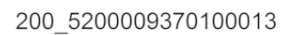
200_5200009370100080

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
43	0178975	1	Lug Box Anschlusskasten	Caja de conexiones Boîte de cosses terminales		
125	0158008	2	Bracket Konsole	Soporte Support		
270	5200000974	1	Plate Platte	Placa Plaque		
479	5200006634	1	Door Tür	Puerta Porte		
480	5200000991	5	Terminal lug Anschluss	Terminal de conexión Cosse terminale		
540	5200006635	1	Strain relief Zugentlastung	Alivio de esfuerzos Effort à la décharge		
609	0159440	1	Door seal Türdichtung	Empaque de puerta Joint de porte		
791	0085454	1	Insert Einsatz	Inserto Insertion	M8	
796	0171214	3	Stud Gewindebolzen	Perno prisionero Goujon	M8 x 80	
798	0011452	3	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 50 25Nm/18ft.lbs	DIN933
840	0085957	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 30 25Nm/18ft.lbs	
841	0118077	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 30	
867	0154514	2	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M4 x 35	
911	0010370	2	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M4	DIN985
916	0030066	7	Locknut Sechskantmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
926	0010882	7	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M8	ISO4032
952	0010628	4	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	4	ISO7089
956	0010622	2	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	8	ISO7090
985	0160298	3	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B8.4	



200_5200009370100012

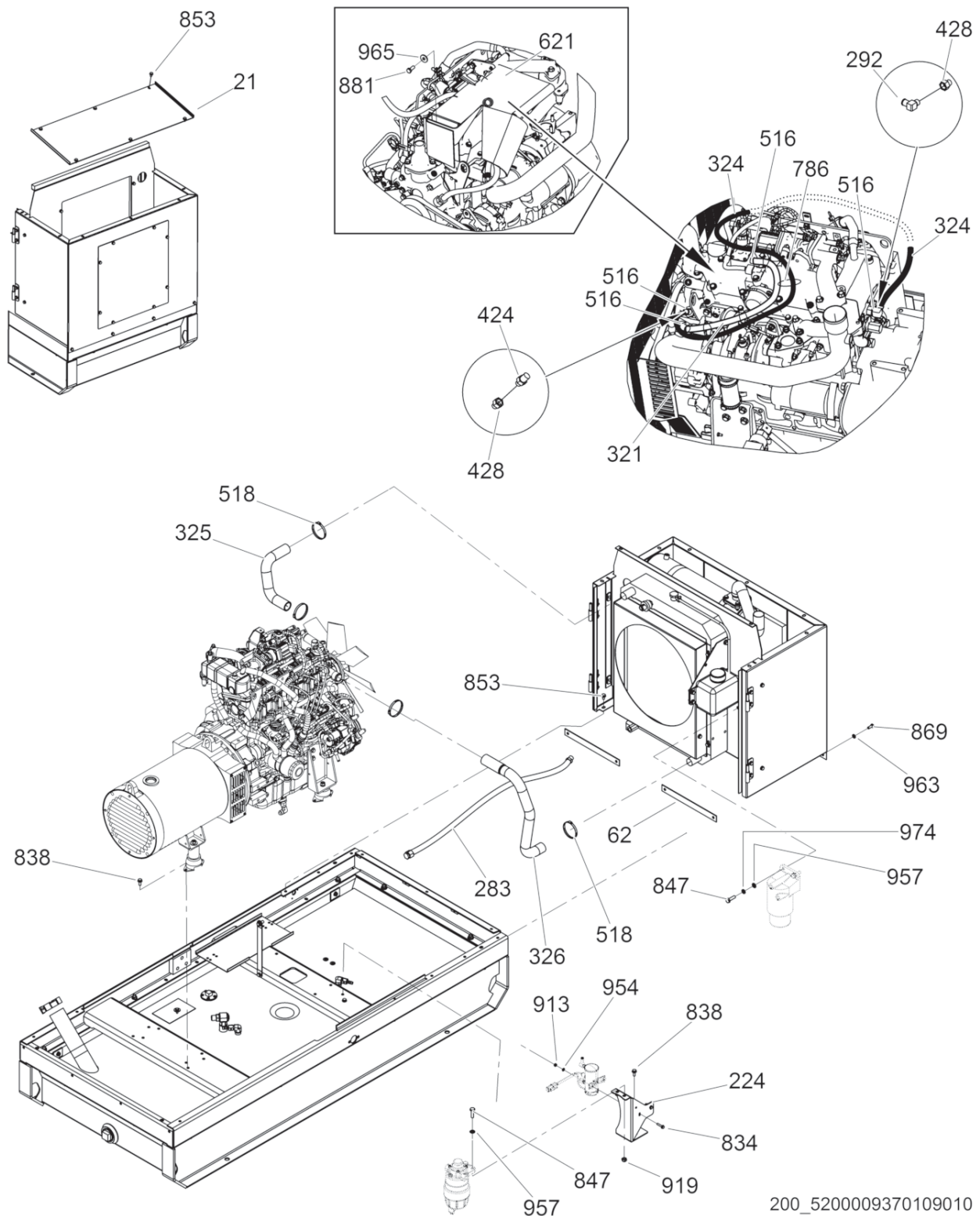
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
460	5200017309	1	Kit-Control Module Betätigungsmodul-Satz	Juego de módulo de regulador Jeu de module régulateur		
884	0115527	2	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M4 x 30	
911	0010370	2	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M4	DIN985
952	0010628	2	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	4	ISO7089
1016	0160770	1	Voltage regulator Spannungsregler	Regulador de voltaje Régulateur de tension		



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
50	0181222	1	Panel Panel	Panel Tableau		
54	5200014670	1	Cover panel Abdeckungs-Panel	Panel de cubierta Panneau protecteur		
131	5200014349	1	Wiring harness Kabelbaum	Conjunto de cables Harnais de câbles électriques		
132	5200009411	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
178	0181224	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
230	0152978	1	Strap Band	Correa Ruban	10in	
419	0153747	1	Clip Befestigung	Clip Clip		
470	0153231	3	Transformer Transformator	Transformador Transformateur		
475	0153058	1	Phase switch Phasenwählschalter	Interruptor de selección de fases Interrupteur de sélecteur de p	63A	
519	0181214	2	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	0,25in	
634	0164228	1	Insulator-rear, control panel Schalttafelisolator (hinten)	Aislador del tablero de mando(de atrás) Isolant du tableau de commande		
701	0181231	1	Label sheet Aufkleberblatt	Hoja de calcomanias Feuille d'autocollants		
824	0110951	4	Screw Schraube	Tornilloatado Vis	M4 x 20	
827	0154515	9	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 12	
831	0110405	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M4 x 14	
833	0028949	13	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 16 10Nm/7ft.lbs	
872	0073164	14	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M6 x 10 10Nm/7ft.lbs	
911	0010370	8	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M4	DIN985
913	0010368	13	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M6	DIN985
920	0115570	1	Flange nut Flanschmutter	Tuerca de reborde Ecrou de bride	M8	DIN6923
952	0010628	12	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	4	ISO7089

Radiator Hoses
Kühlerschläuche
Mangueras del radiador
Tuyaux du radiateur

G 25

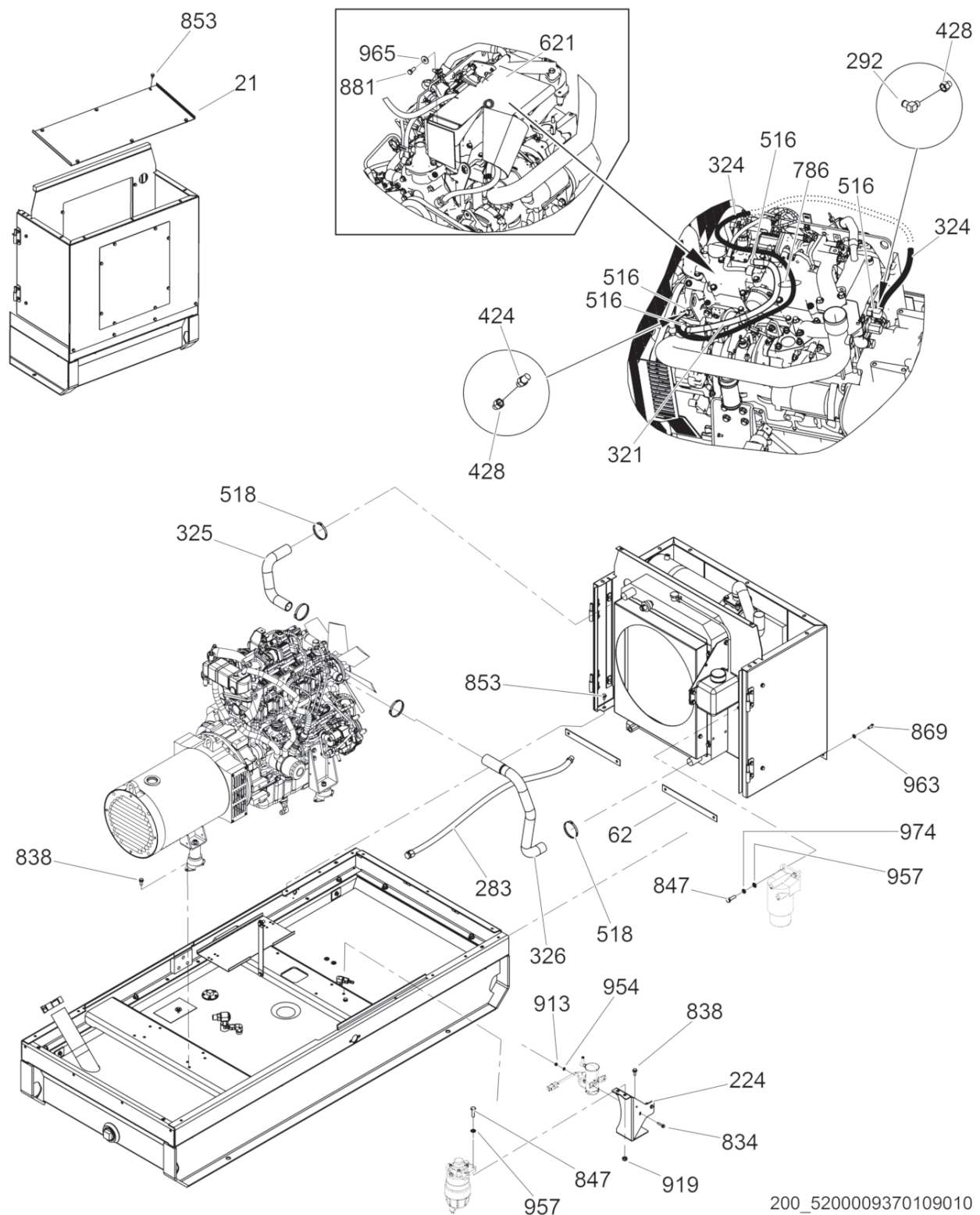


200_5200009370109010

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
21	5200009383	1	Splash panel Spritzpanel	Panel de salpicadura Tableau anti-projections		
62	0159363	2	Spacer Abstandsstück	Espaciador Entretoise		
224	5200013825	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
283	0176217	1	Drain hose cpl. Abflussschlauch kpl.	Manguera de salida compl. Tuyau d'écoulement compl.		
292	0164137	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	3/8 NPT X 5/8in	
321	0164384	1	Fuel hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant	5/8 x 470mm	
324	5200021863	1	Hose Schlauch	Manguera Tuyau	5/8ID x 1850mm	
325	0153057	1	Radiator bottom hose Unterkuhlwasserschlauch	Manguera inferior del radiador Tuyau inférieur du radiateur		
326	0153057	1	Radiator bottom hose Unterkuhlwasserschlauch	Manguera inferior del radiador Tuyau inférieur du radiateur		
424	0159379	1	Hose fitting Schlauchverschraubung	Unión de manguera Raccord de tuyau	5/8in	
428	0159378	2	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	3/8 NPTF, 3/8 BSPT	
516	0180084	4	Worm drive clamp Schneckengewinde-Schelle	Abrazadera de transmisión portornillo sin fin Collier de serrage à vis sans	9/16 x 1-1/16in	
518	0119906	4	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau	No.20 x 0,81 x 1,75in	
621	5200022257	1	Insulator Isolator	Aislador Isolant		
834	0111218	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 30 10Nm/7ft.lbs	
838	0028404	10	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
847	0011438	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M10 x 35 49Nm/36ft.lbs	DIN933
853	0157021	12	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 14 25Nm/18ft.lbs	
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20	
881	0012362	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	DIN933
913	0010368	2	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M6	DIN985
919	0010365	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M10	DIN980
954	0010624	2	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	6	ISO7090
957	0010621	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	10	ISO7090

Radiator Hoses
Kühlerschläuche
Mangueras del radiador
Tuyaux du radiateur

G 25



200_5200009370109010

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	
965	0010374	2	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	B8,4	DIN9021
974	0010644	2	Lock washer Federring	Arandela elástica Rondelle de ressort	A10	DIN128



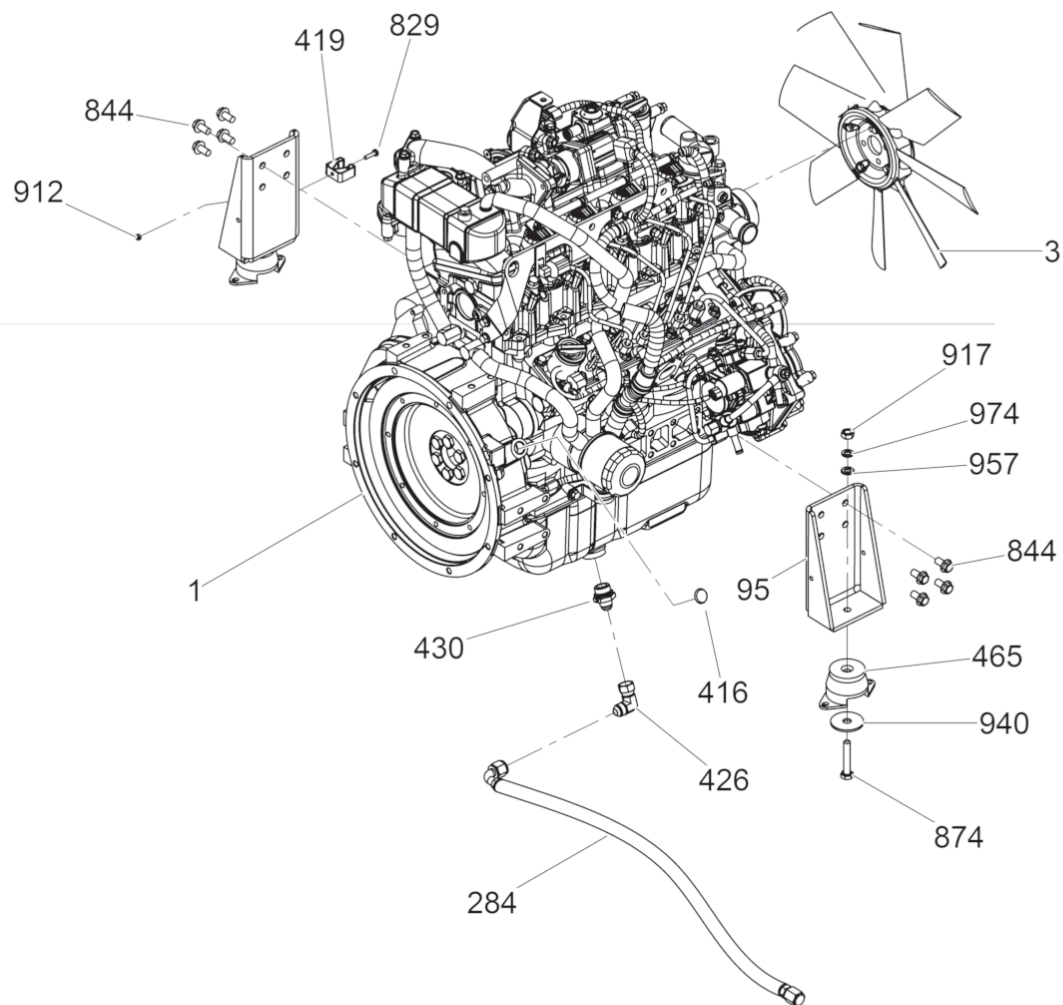
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
10	0157236	1	Lifting cage frame Schutzbügel	Protección del motor Protection de moteur		
13	5200015612	1	Radiator Kühler	Radiador Radiateur		
80	5200015630	1	Right side fan guard Lüfterhaube (rechts)	Guardaventilador (derecha) Bague de ventilateur (droite)		
81	5200015631	1	Left side fan guard Lüfterhaube (links)	Guardaventilador (izquierda) Bague de ventilateur (gauche)		
117	5200017916	2	Strap Band	Correa Ruban		
130	0176131	1	Control box cpl. Schaltkasten kpl.	Caja de control compl. Boîtier des commandes compl.		
185	0158982	4	Latch wire Verriegelungskabel	Cable de resorte Câble de verrouillage		
210	5200009396	1	Pipe, exhaust Rohr, Auspuff	Caño de escape Tuyau, échappement		
212	5200010300	1	Pipe Rohr	Tubo Conduit		
213	5200013824	1	Pipe Rohr	Tubo Conduit		
214	5200011411	1	Intake pipe Ansaugrohr	Tubo de toma Tube d'aspiration		
292	0164137	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	3/8 NPT X 5/8in	
316	5200011412	1	Hose sleeve Schutzschlauch	Manguera Tuyau	2 x 1.5 in	
422	5200015788	2	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	12 x 1/2	
423	0162144	2	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	3/8 x 90 NPT	
451	5200012263	1	Air cleaner Luftfilter	Filtro del aire Filtre à air		
452	5200012264	1	Elbow Krümmer	Codo Coude		
453	5200012265	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
454	5200009393	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
500	5200015559	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
515	0112287	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	1,56-2,50	
517	0154344	3	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
611	0158118	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
612	0158849	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
616	5200014157	1	Insulator-exhaust Auspuffisolator	Aislador de escape Isolant d'échappement		



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
617	5200016867	1	Insulator-exhaust Auspuffisolator	Aislador de escape Isolant d'échappement		
618	5200015557	1	Insulator Isolator	Aislador Isolant		
619	5200015558	1	Insulator Isolator	Aislador Isolant		
833	0028949	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 16 10Nm/7ft.lbs	
838	0028404	10	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
851	0155248	6	Screw Schraube	Tornillo Vis	M12 x 25 88Nm/65ft.lbs	
853	0157021	8	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 14 25Nm/18ft.lbs	
854	0085957	8	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 30 25Nm/18ft.lbs	
869	0158897	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20	
880	0011456	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 30 25Nm/18ft.lbs	DIN933
881	0012362	3	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	DIN933
916	0030066	17	Locknut Sechskantmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
920	0115570	2	Flange nut Flanschmutter	Tuerca de reborde Ecrou de bride	M8	DIN6923
924	0010367	5	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M8	DIN985
956	0010622	5	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	8	ISO7090
966	0160626	2	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	M8	
979	0118074	2	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	M8	

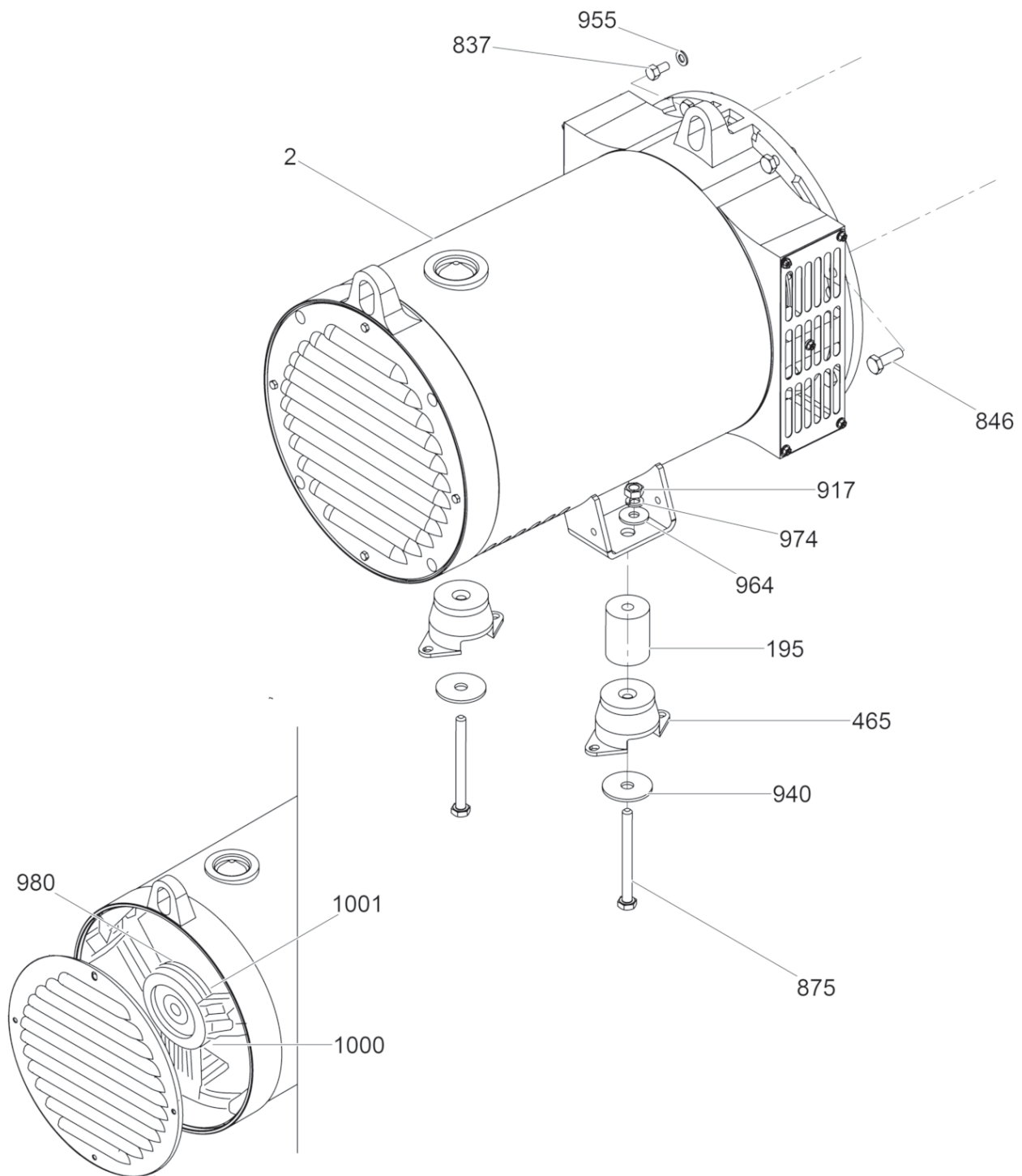
Engine cpl.
Motor kpl.
Motor compl.
Moteur compl.

G 25



200_5200009370100002

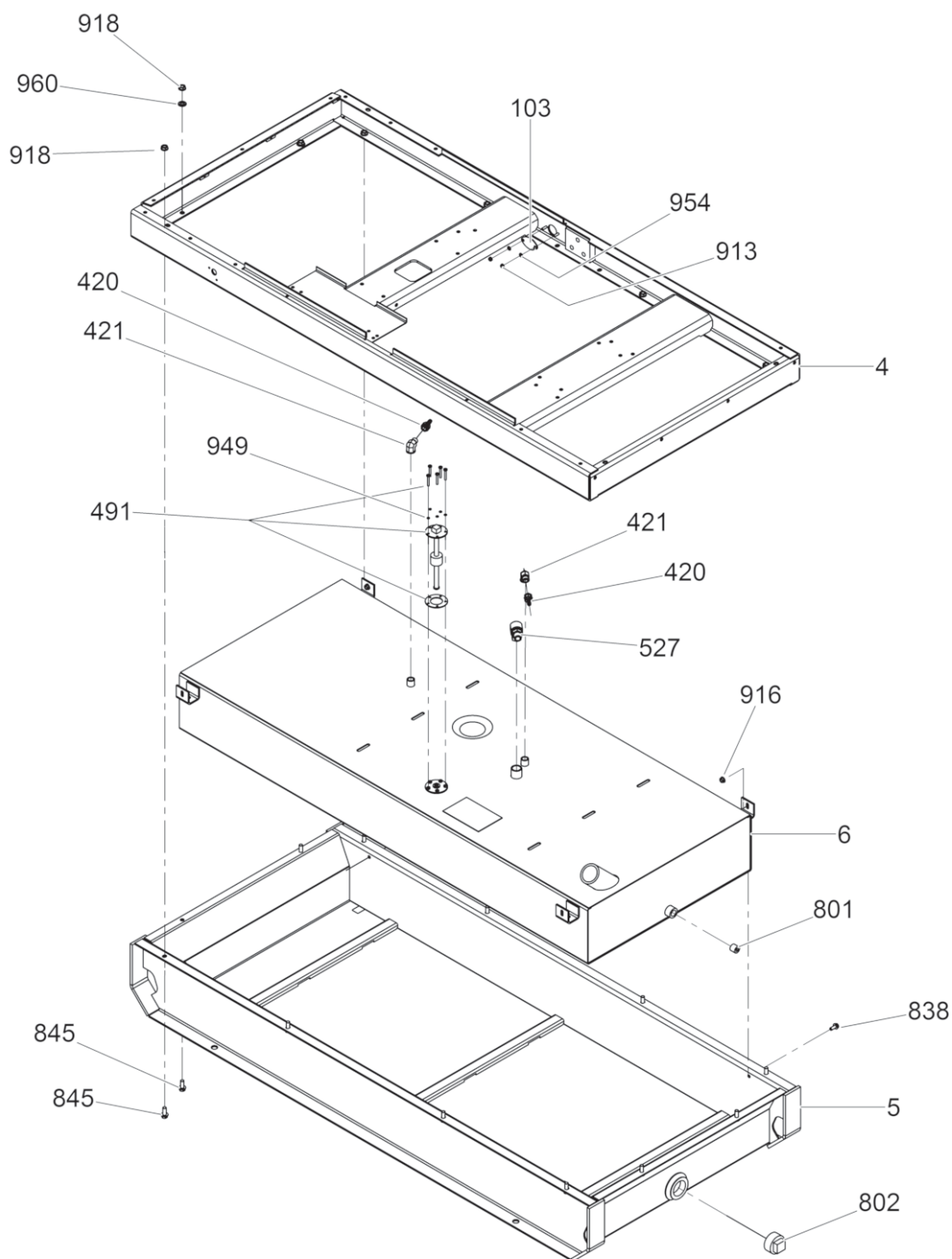
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	5200009378	1	Engine-Isuzu Isuzu-Motor	Motor Isuzu Moteur Isuzu		
3	5200009379	1	Fan Gebläserad	Ventilador Ventilateur	17 in	
95	5200009387	2	Bracket Konsole	Soporte Support		
284	5200015786	1	Drain hose Abflussschlauch	Manguera de salida Tuyau d'écoulement		
416	5200018196	1	Plug Stopfen	Tapón Bouchon	3/4	
419	0153747	1	Clip Befestigung	Clip Clip		
426	5200015787	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		
430	5200015129	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	M24 x 8	
435	5100016027	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	M25 x 1/2 FNPT	
436	5100016028	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	1/2 MNPT x 1/8 FNPT	
465	0164631	2	Shockmount Puffer	Amortiguador Silentbloc		
495	5100015144	1	Pressure switch Druckschalter	Interrupitor de Presión Interrupteur à Pression	5 psi	
829	0154517	1	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 20	
844	0154521	8	Screw Schraube	Tornillo Vis	M10 x 20	
874	0011322	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M10 x 60 49Nm/36ft.lbs	DIN931
912	0010369	1	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M5	DIN985
917	0010883	2	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M10	DIN934
940	0162258	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	0,40 x 1,75 x 0,12	
957	0010621	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	10	ISO7090
974	0010644	2	Lock washer Federring	Arandela elástica Rondelle de ressort	A10	DIN128



200_5200009370100003

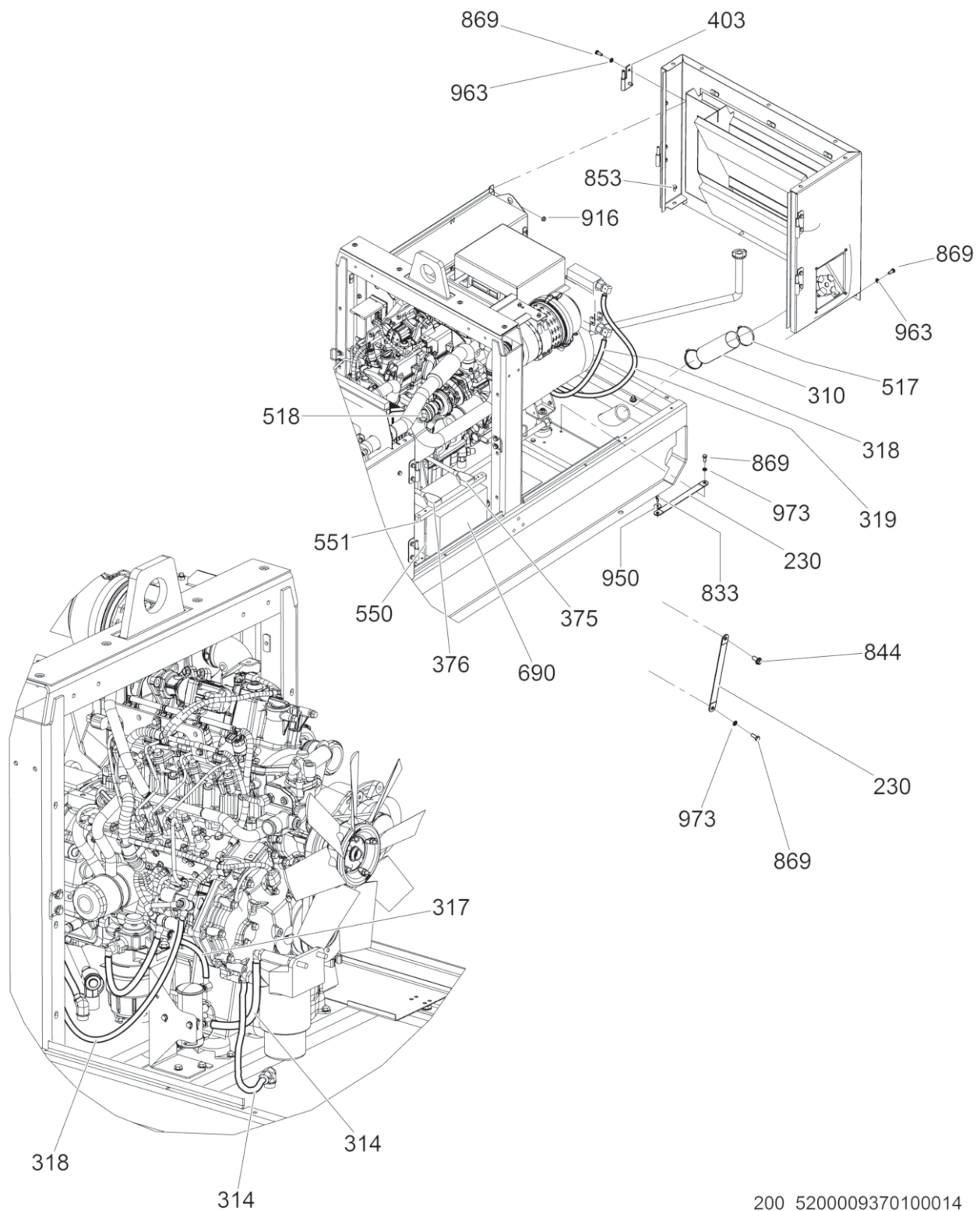
Generator Mount cpl.
Teile für Montage des Generators
Piezas para Montaje del Generador
Pièces pour Montage du Générateur

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
2	0176362	1	Generator cpl. Generator kpl.	Conjunto generador Générateur compl.		
195	5200015020	2	Spacer Abstandsstück	Espaciador Entretoise	57 x 44.5 x 12	
465	0164631	2	Shockmount Puffer	Amortiguador Silentbloc		
837	0154520	8	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 16	
846	0155250	6	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M10 x 30	
875	5200015610	2	Screw Schraube	Tornillo Vis		
917	0010883	2	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M10	DIN934
940	0162258	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	0,40 x 1.75 x 0,12	
955	0154529	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M8	
964	0010375	2	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	B10,5	DIN9021
974	0010644	2	Lock washer Federring	Arandela elástica Rondelle de ressort	A10	DIN128
980	0176415	1	Diode Kit Satz-Diode	Juego de diodo Jeu de rectificateur		
1000	5200004644	1	Bearing Lager	Rodamiento Roulement		
1001	0183341	1	Stator Stator	Estator Stator		



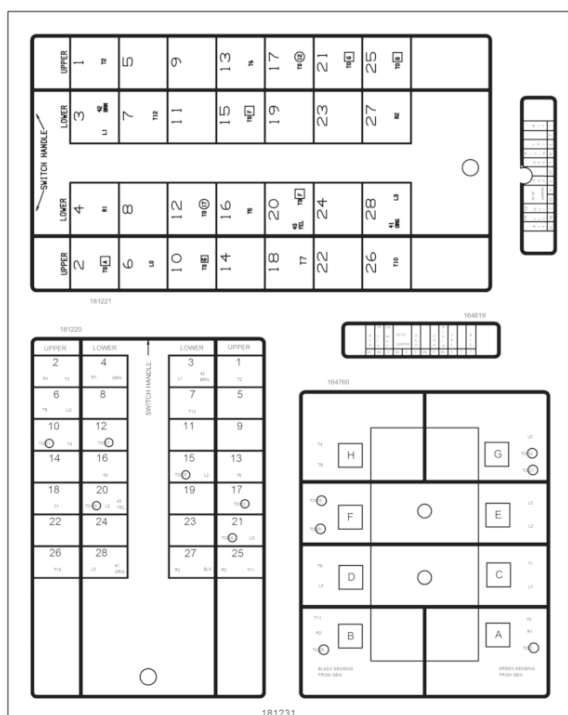
200_5200009370100001

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
4	0157905	1	Frame Rahmen	Chasis Châssis		
5	0157904	1	Lower mass frame Rahmenunterteil	Mayor parte inferior del chasis Partie inférieure du châssis		
6	0157906	1	Fuel tank Kraftstofftank	Depósito de combustible Réservoir de carburant	60gal	
103	0158900	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
420	0181823	2	Barbed fitting Verschraubung mit Widerhaken	Unión dentada Raccord à picot	3/8 x 3/8in NPT	
421	5200015788	2	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	12 x 1/2	
491	5200001005	1	Fuel Sensor Kit Kraftstoffsensorsatz	Juego de Enviador de Combustible Jeu de Émetteur à Carburant		
527	5200005055	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		
801	0153237	1	Plug Stopfen	Tapón Bouchon	1/2in	
802	0159651	1	Plug Stopfen	Tapón Bouchon	2,0in NPT	
838	0028404	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
845	0116164	12	Screw Schraube	Tornillo Vis	M10 x 25	
913	0010368	2	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M6	DIN985
916	0030066	4	Locknut Sechskantmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
918	0089316	12	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M10	
949	0064610	5	Gasket Dichtring	Anillo de junta Bague d'étanchéité	A5 x 7,5	DIN7603
954	0010624	2	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	6	ISO7090
960	0010620	4	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	12	ISO7090



200_5200009370100014

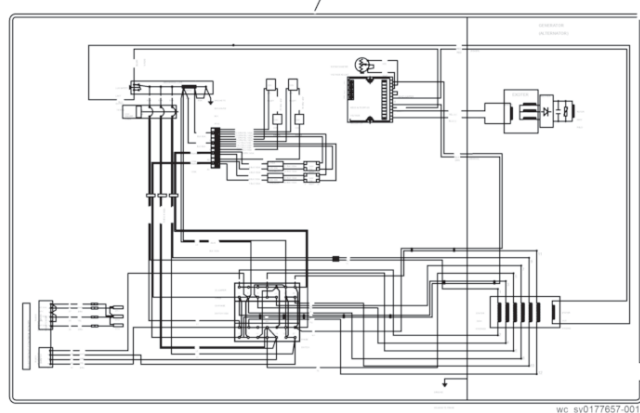
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
230	0152978	2	Strap Band	Correa Ruban	10in	
310	0159374	1	Fuel fill hose Kraftstoffschlauch	Manguera de combustible Tuyau de carburant	2-3/8 x 200mm	
314	0181825	3	Fuel hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant	3/8in x 500mm	
317	5200015821	1	Fuel hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant	3/8 x 250mm	
318	0179344	1	Drain hose Abflussschlauch	Manguera de salida Tuyau d'écoulement	1100mm	
319	5200015822	1	Fuel hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant	3/8 x 885mm	
375	0158985	1	Positive battery cable Plusbatterie kabel	Cable positivo de batería Câble positif de batterie	10in	
376	5200000956	1	Negative battery cable Minusbatterie kabel	Cable negativo de batería Câble négatif de batterie		
403	0164970	2	Hinge pin Abstandstift	Pasador distanciadora Goupille d'écartement		
517	0154344	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
518	0119906	1	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau	No.20 x 0,81 x 1,75in	
550	0154319	2	L-Bolt L-Bolzen	Perno forma L Boulon L	1/2-20 x 1-1/2in	
551	0159046	1	Battery bracket Batteriestütze	Soporte de batería Support de batterie		
690	0153758	1	Battery Nasse Batterie	Batería húmeda Batterie à l'eau	4in	
833	0028949	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 16 10Nm/7ft.lbs	
844	0154521	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M10 x 20	
853	0157021	3	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschrabe	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 14 22Nm/16ft.lbs	
869	0158897	10	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 22Nm/16ft.lbs	
916	0030066	4	Locknut Sechskantmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
950	0156269	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	0,25 x 1.00in	
963	0158899	8	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	
973	0012397	2	Lock washer Federring	Arandela elástica Rondelle de ressort	A8	DIN127



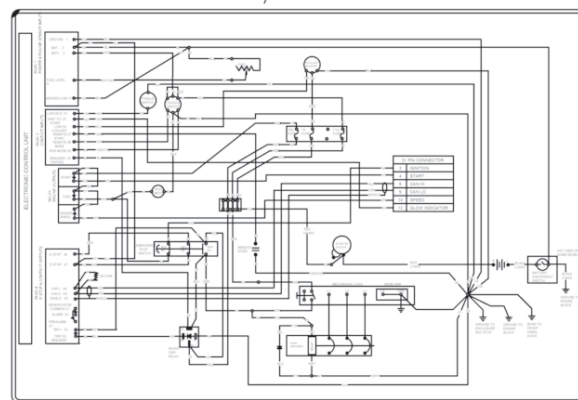
701

ULTRA LOW SULFUR FUEL ONLY.
 NUR ULTRANIEDRIGEN SCHWEFELKRAFTSTOFF.
 SOLAMENTE COMBUSTIBLE DE ULTRABAJA CONTENIDO DE AZUFRE.
 SEULEMENT CARBURANT DE SOUFRE ULTRA BAS.

720



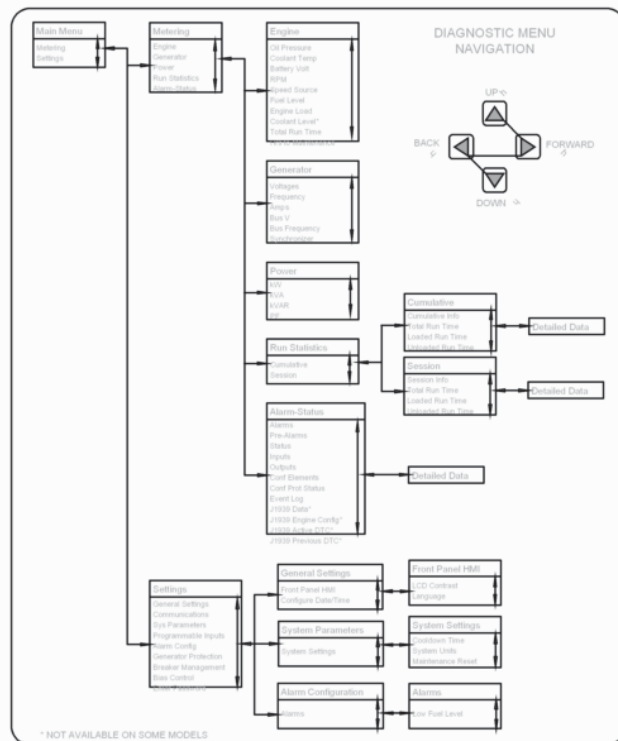
712



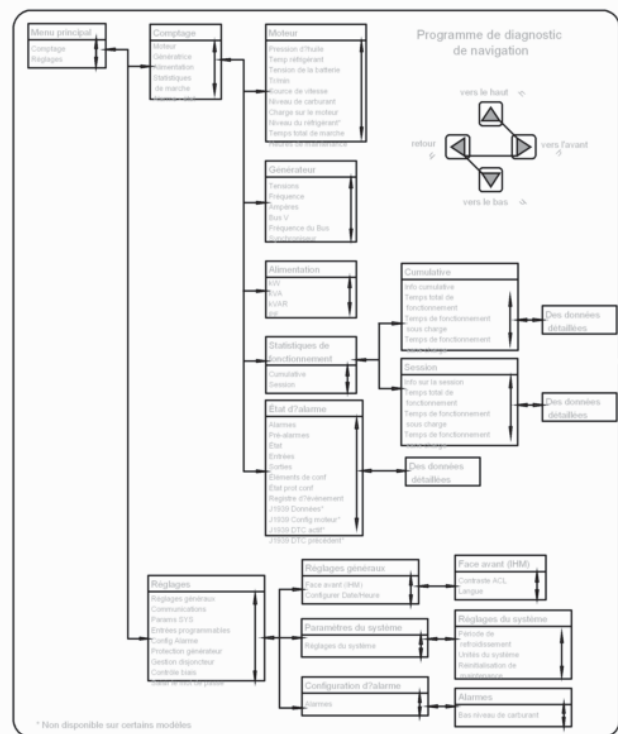
713

200_5200009370100062

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
701	0181231	1	Label sheet Aufkleberblatt	Hoja de calcomanias Feuille d'autocollants		
712	0177657	1	Label-schematic Aufkleber-Schematisch	Calcomania-squemático Autocollant-schéma		
713	5200013857	1	Label-schematic Aufkleber-Schematisch	Calcomania-squemático Autocollant-schéma		
720	0177416	1	Label-diesel fuel Aufkleber	Calcomania Autocollant		



706



705

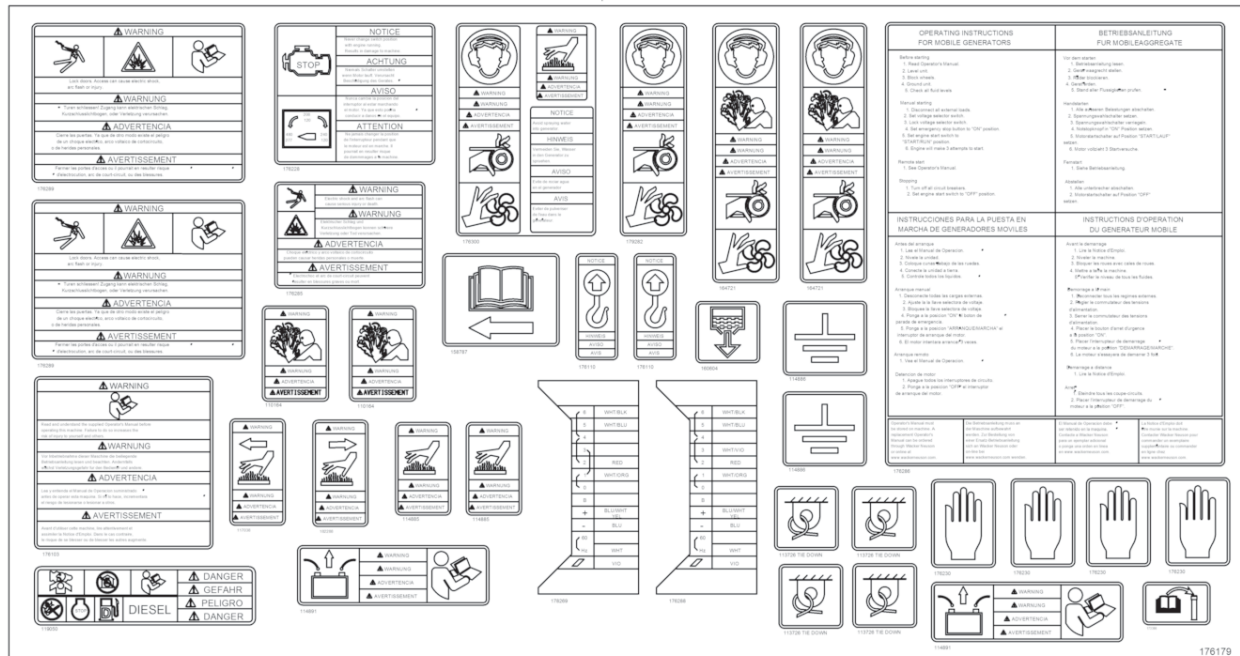
wc_ex0620641100_99

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
705	0183441	1	Label-diagnostic Aufkleber-diagnose	Calcomania-diagnóstico Autocollant-diagnostic		
706	0183405	1	Label-diagnostic Aufkleber-diagnose	Calcomania-diagnóstico Autocollant-diagnostic		

Safety Labels
Sicherheitsaufkleber
Calcomanías de Advertencias
Autocollants de Sécurité

G 25

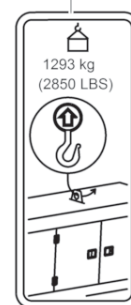
702



721



1150

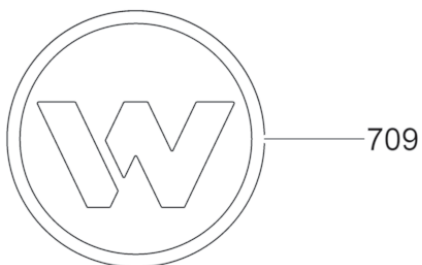


wc_ex0620641100_63

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
702	0176179	1	Label sheet Aufkleberblatt	Hoja de calcomanías Feuille d'autocollants		
721	5200001673	1	Label-spark arrester Aufkleber-Funkenfänger	Calcomania-parachispas Autocollant de pare-étincelles		
1150	5200015993	2	Label-lift hook Aufkleber - Haken-Krangehänge	Calcomania - punto de izaje Autocollant - point de levage		

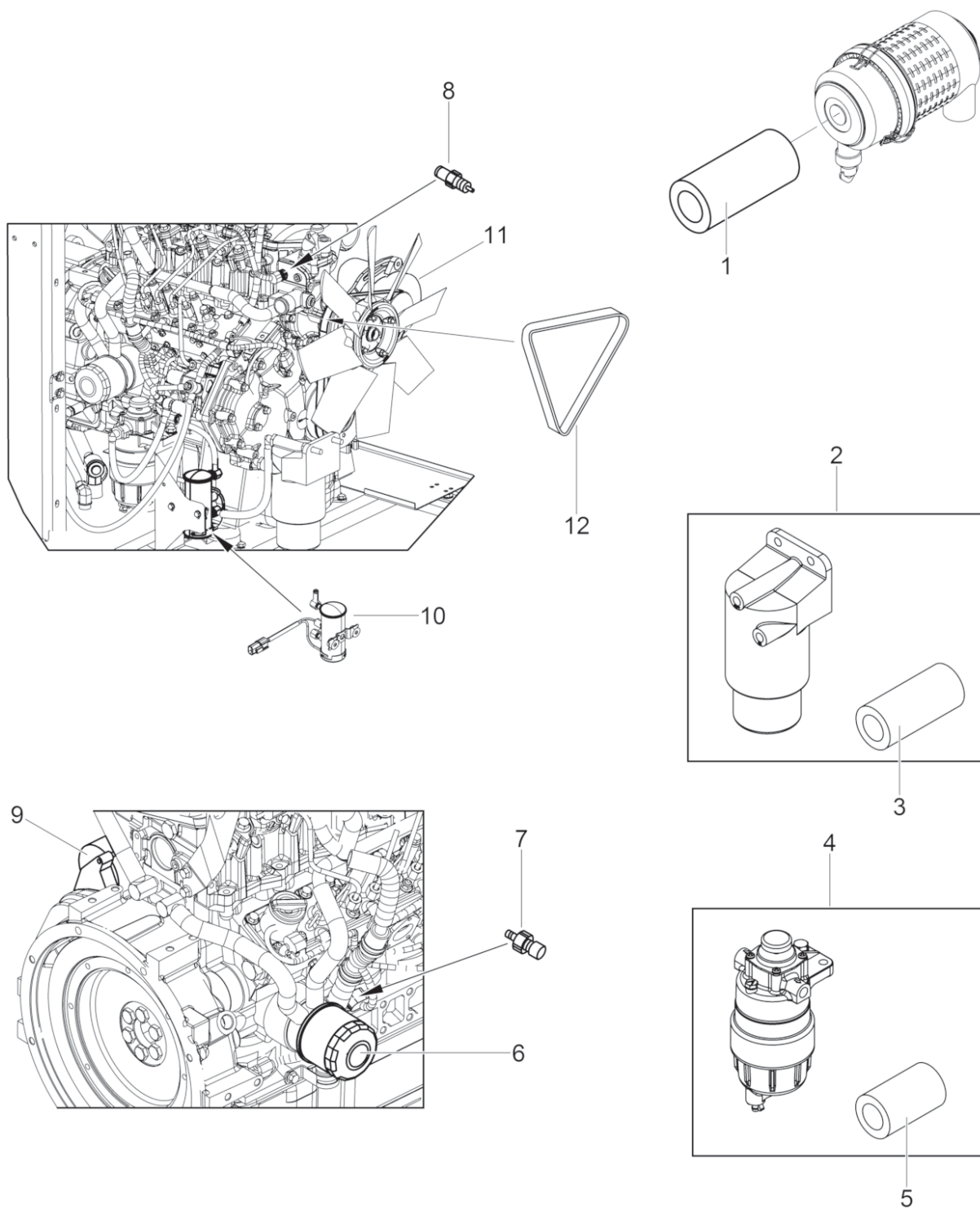
WACKER
NEUSON 707

G25 708
20KW



200_5200009370100098

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
707	0222104	2	Label-Wacker Neuson logo Aufkleber-Wacker Neuson Logo	Calcomanía-Wacker Neuson logotipo Autocollant-Wacker Neuson logo	120	
708	0159010	2	Label Aufkleber	Calcomanía Autocollant		
709	0222087	2	Label Symbol Aufkleber Symbol	Calcomanía Símbolo Autocollant Símbolo	120 OD	



200_520009378001001

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	5200017740	1	Air filter element Filtereinsatz	Elemento-filtro Élément filtrant		
2	5200017725	1	Fuel filter cpl. Kraftstofffilter kpl.	Filtro de combustible compl. Filtre à carburant compl.		
3	5200017728	1	Filter element, fuel Filterelement	Elemento del filtro Élément du filtre		
4	5200017726	1	Fuel/water separator, cpl. Kraftstofffiltersatz	Juego-filtro de combustible Jue-filtre à carburant		
5	5200017727	1	Water separator element Element- Wasserabscheider	Elemento- Dispositivo para Separar el Agua Cartouche- purgeur de diesel-o		
6	5200017700	1	Oil filter Ölfilter	Filtro de aceite Filtre d'huile		
7	5200017703	1	Oil pressure switch Öldruckschalter	Interruptor de presión de aceite Interrupteur à pression d'huile		
8	5200017702	1	Temperature sensor Temperatursensoreinheit	Unidad de alerta de temperatura Appareil d'alerte de températu		
9	0215282	1	Starter Starter	Arrancador Démarreur		
10	5200017724	1	Fuel pump Kraftstoffpumpe	Bomba de combustible Pompe à carburant		
11	5200017701	1	Alternator Lichtmaschine	Alternador Alternateur		
12	5200017729	1	Belt Zahnriemen	Correa Courroie		



**WACKER
NEUSON**